



香港基督少年軍

THE BOYS' BRIGADE, HONG KONG

Annual Report 2007/2008 年報



宗旨

於青少年人之間，擴展基督的國度，同時促進服從、虔誠、紀律及自愛等良好行為，以達成基督化的人格。

Objective

The advancement of Christ's Kingdom among young people and the promotion of habits of Obedience, Reverence, Discipline, Self-respect and all that tends towards a true Christian Manliness.

格言

我們有這指望，如同靈魂的錨，又堅固、又牢靠。（希伯來書 6:19）

Motto

We have this as a sure and stedfast anchor of the soul, a hope that enters into the inner shrine behind the curtains. (Hebrews 6:19)

會徽

會徽是個錨，就好像格言所講的：「我們有這指望，如同靈魂的錨」

Emblem

Our emblem is in the shape of an anchor. As mentioned in the Motto, "We have this as a sure and stedfast anchor of the soul."

你錨可穩歌

1. 雲端起強風展開威武力，洶湧巨浪牽張你錨鍊，
你錨仍穩靠或已被拔起，處身人生波濤錨可穩。
2. 浪吼澎湃聲已近危礁石，野風吹過大浪又翻騰，
怒海發狂濤向船首捲掃，你在恐懼峽流錨可穩。
3. 在晨曦之中你可曾眼見，光明海港黃金城在望，
經生命風濤始能達彼岸，天國之濱你錨得穩靠。

副歌：

我等靈魂有錨來保守，靠著不變磐石作錨地，
是堅固牢靠足禦風浪，藏身救主愛懷內真安穩。

Will Your Anchor Hold

Will your anchor hold in the storms of life,
When the clouds unfold their wings of strife?
When the strong tides lift, and the cables strain,
Will your anchor drift, or firm remain?

We have an anchor that keeps the soul,
Stedfast and sure while the billows roll,
Fasten'd to the rock which cannot move,
Grounded firm and deep in the Saviour's love!





目錄

Contents

歷史及現況簡介

A Brief History and Recent Development *P.2*

執行委員會主席的話

Message from the Chairperson of the Executive Committee *P.3*

總幹事報告

Report from the Brigade Secretary *P.4*

事工紀要

Events Highlight *P.5*

組織架構圖

Organizational Chart *P.21*

與主同工

Committees & Staff Members *P.22*

委員會及工作小組報告

Reports from the Committees & Working Groups *P.29*

P.31

香港基督少年軍之友報告

Report from Stedfast Association, Hong Kong

P.32

部門報告

Departmental Reports

P.38

職員培訓及團隊活動

Staff Development and Team-Building Activities

P.39

會員人數統計

Membership Statistics

P.40

分隊一覽表

List of Companies

P.46

得獎名單

List of Awardees

P.49

財政報告

Financial Report

P.53

鳴謝

Acknowledgements

歷史及現況簡介



A Brief History and Recent Development

基督少年軍的創辦人威廉·亞力山大·史勿夫爵士，年輕時是英國格拉斯哥一間教堂的主日學教師。他感到傳統的主日學模式難以滿足少年人的好奇心和好動的個性，可是，除了主日學卻沒有適合他們的團體活動。

史勿夫爵士同時亦是一名熱心的義勇軍，他相信把團隊精神和軍事紀律融合在宗教活動中，將更有助於教導少年人。於是在1883年10月4日，他召集了30名少年人，在格拉斯哥自由學院教堂舉行集隊儀式，並將這隊定名為「基督少年軍(THE BOYS' BRIGADE)」。於是，歷史上首個少年制服組織便成立了。時至今日，基督少年軍已成為一國際性宣教運動，在世界各地已有60多個國家有基督少年軍組織的成立。

香港基督少年軍則於1959年開始在香港發展，核心服務包括：

制服團隊

迄今(至2008年3月底)已有252支分隊成立，總成員接近9,100人，分別隸屬於不同宗派的基督教教會、中學、小學、幼稚園、國際學校、特殊學校、青少年中心、家庭服務中心；和弱智人士庇護工場及宿舍。分隊每週集隊一次，透過基督教教育、步操、技能教授、體能訓練、社交技巧訓練等，再配合不同級別的獎勵計劃，使隊員在身、心、靈方面得到均衡的發展，培養他們成為愛主的基督徒、青少年領袖及社會中的良好公民。

青少年領袖及義工培訓中心

中心專門為少年軍導師、隊員、學校及教會提供多項專業培訓服務。近年更致力拓展商界之團隊訓練項目及與各公司/機構共同策劃合作計劃，回饋社會。

學校社會工作組

為本地中學提供駐校專業輔導服務，支援青少年及其家庭之社交心理需要。

The Boys' Brigade was founded by Sir William Alexander Smith. As a young man, he was the Sunday school teacher of a church in Glasgow, UK. He felt that traditional Sunday school approach was hard to satisfy the curiosity and energetic disposition of youths. However, there was just no other suitable group activity apart from Sunday school.

Sir Smith was also an enthusiastic Volunteer of Military Force. He believed it would benefit the youths more if team spirit as well as military discipline were to be instilled into the existing religious activities. On 4 Oct 1883, he gathered 30 youths at the chapel of Glasgow Free College, and named it as The Boys' Brigade. The first youth uniformed organization ever in history was hence established. Nowadays, The Boys' Brigade has already become an international mission movement, with companies established in over 60 countries worldwide.

The Boys' Brigade, Hong Kong was first started in 1959. Our core services include:

Uniformed Group

We have now (up to the end of March 2008) 252 Companies established, with nearly 9,100 strong membership. They are affiliated to various churches of different denominations, secondary schools, primary schools, kindergartens, international schools, special schools, youth centres, family service centres; and sheltered workshops cum hostels for the mentally handicapped. These Companies meet once a week and they aim to assist a balance development of member's body, mind and spirit, and to nurture them into committed Christians, youth leaders and good citizens of the society through the teaching of Christian truth, foot drill, life skills, social skills and physical training at different levels of complexity and awards.

Youth Leaders and Volunteers Training Centre

We offer tailor-made professional training services to Brigaders, Officers, schools and churches. In recent years, we even explore the business sectors for joint development of suitable training courses with and for various companies and organizations as a gesture to repay our society.

School Social Work Unit

We offer in-school professional counselling services to local secondary schools, giving support to the social and psychological needs of young people and their families.



執行委員會主席的話

Message from the Chairperson of the Executive Committee



胡定邦先生
Mr. Sunny WU Ting-pang

基督少年軍在香港成立至今踏入四十九年，目前正積極籌備金禧紀念活動。在最近數年的迅速發展，實在是要感謝天父的帶領！分隊不斷的增加、開拓「小綿羊」組別、訓練質素的提升、服務網絡的擴展，這是積極向前的，讓天國福音擴展至年幼兒童、少年和青年人，有更多人來到主耶穌基督裡，享受主恩！

總結過去一年，是平實穩定而有步驟的前進。不單是人數的增長，更在分隊間的基礎上建立根基；分區化的發展，從數年前九龍東區的試驗，至目前有五個試辦區成立，眾分隊有同一個目標，卻在不同的「細胞」中互相扶持、分享資源、彼此建立，從「活動」中成長。

更重要是我們一直渴望成立的挪亞方舟——馬灣戶外歷奇訓練中心已有明確的進展。由開始接觸、討論、構想至今超過八年，期間為訓練中心籌款，全體出動四次賣旗籌款，共籌得超過五百萬元。我們估計於今年年底「入伙」，我在八月初已動筆簽下協議書，盼望在二零零九年會有新的訓練場地、設備、和新的訓練活動等，將揭開少年軍新的一頁。

還有很多要報告的項目和工作，我明白到這一切是「非勢力、非才能」，乃是靠我主成就。基督少年軍是神所建立並一直眷顧，我親切地盼望每一位少年軍成員，繼續為這運動祈禱，倚靠神的力量，並特別為明年50週年感謝讚美和仰望。

BBHK is now entering the 49th year since its establishment, and we are now actively preparing for the Jubilee Anniversary celebrations. In recent years we have been experiencing rapid development, for which we would thank our Heavenly Father for His guidance. These developments include: the continuous increase in the number of BB Companies, the development of the “Anchor Lamb” Section, the improvement of training quality and the expansion of our service network. Such developments are positive, so as to achieve spreading the Gospel to young children, teenagers and young people, leading them into Christ and enjoying His grace together.

In view of the past year, we have progressed steadily step by step. Not only did the number of members increased, the foundation between Companies was also developed. Evolvement of Districtization led us from one Provisional District of Kowloon East, to five Provisional Districts up to date. Each Company within districts has the same mission, supporting each other and sharing resources as in cell groups, to learn and mature together through different activities.

More importantly, we have always envisioned the establishment of the Noah's Ark – Ma Wan Outdoor Training Centre. We started thinking and discussing the project more than eight years ago, and raised funds through flag selling in the past 4 years, raising over HK \$5 million. We expect to move into the training centre at the end of 2008, and I have signed a contract in early August in hope of acquiring new training grounds, facilities and training activities. This would signify a new era in the BBHK movement.

Through the past exciting year, I understood that all achievements were “Not by might, nor by power”, but by the power of God. BBHK was established by God and has been under His grace. I dearly long that every member of BBHK, will continue your prayers for the BB campaign and rely on God all the time, especially giving praise to God for our Jubilee celebrations.



總幹事報告

Report from the Brigade Secretary



吳淑玲女士
Ms. Angel NG Suk-ling

基督少年軍的生命工程建基於紀律和信仰。藉此，我們的青少年因著認識創造主，具備領袖潛能，懷著香港心、民族情及國際視野，往他們的夢與理想飛行。

本會執行委員會於06年底退修營上曾詳細討論有關本會2007-2009年度策略發展，並訂定下列四大目標：

1. 於社會上及基督教界提升基督少年軍形象及認受性
2. 於2009年底(50週年金禧紀念)達至10,000名成員
3. 鞏固各現有分隊之運作
4. 提升對內訓練質素及開拓外間訓練禾場

本年度的事工也是朝著這幾大方向發展，有關具體的工作，可參考各委員會及部門的報告。

與此同時，我們近年所經歷的快速發展，不論是團隊數目、會員人數、訓練項目、網絡聯繫及事工發展等，都是前所未有。現在亦是時候稍為緩步，好好作鞏固和內部平整，並思想未來事工的涵蓋面、優先次序、少年軍的組織架構和財政結構等。

培育青少年成長是重要而神聖的使命，我希望香港基督少年軍繼續秉承過去四十九年所扮演支援者的角色，與教會、學校及各青少年領袖並肩前進。而我們的團隊，將繼續以異象、品德與專業服侍社群。

The Boys' Brigade, Hong Kong builds lives on the foundations of discipline and faith. Through joining the movement, our young people know their Creator, are endowed with great leadership potential, equipped with an international perspective, and with their hearts rooted in Hong Kong and their affection linked to China, they are able to sail through their dreams and fly towards their goals.

During the Executive Committee Retreat at the end of 2006, detailed discussions on strategy development took place which results in the laying down of four main goals to reach for the years 2007-2009:

1. To enhance the image and acceptability of The Boys' Brigade, Hong Kong in the society as well as among the Christian community
2. To reach 10,000 members by the end of 2009 (our 50th Anniversary)
3. To consolidate the work of existing Companies
4. To inwardly enhance the quality of training service and outwardly expand the training targets

Our ministry this year has followed these general goals closely. With regards to the actual details, please refer to the reports by different committees and departments.

It is worth mentioning that The Boys' Brigade, Hong Kong in recent years has never before experienced such rapid expansion, not only in the increase of company and membership numbers, but also in the number of training courses on offer, in forming networks with other organizations, and in the ministry development at large. Now is the time to somewhat slow down our pace in order to consolidate, to fine tune, and to re-examine our overall service coverage, our priorities, our organizational and financial structures for the future.

To nurture growth in youths is both important and divine in its mission. I hope and pray that The Boys' Brigade, Hong Kong will carry on its calling 49 years ago, to be a helper marching side by side with churches, schools and youth leaders. We will continue to holdfast to our Vision, Integrity and Professionalism to serve our society.



總部活動 Headquarters Activities

2007年週年代表會議 (2007年6月24日)

2007年度週年代表會議及特別代表會議假以馬內利浸信會舉行，當天共有254人出席。會議就本會的事工報告、事工計劃、財政報告及財政預算等進行商討和通過，並且選出五位新任執行委員會委員。同時，本會邀請了香港聖公會香港島教區榮譽主教鄺廣傑主教蒞臨勉勵，並頒發了5年長期服務狀、名譽嘉許章及2007賣旗籌款的各個獎項。



Annual General Meeting 2007 (24 June 2007)

AGM & EGM 2007 was held at Immanuel Baptist Church, and 254 Officers attended the meeting. Matters including work reports, future plans, financial report and the new budget were discussed and endorsed, together with the election of five new Executive Committee members. Besides, we have the honour to invite Bishop Peter Kong-kit KWONG GBS, the Bishop Emeritus of the Diocese of Hong Kong Island, Hong Kong Sheng Kung Hui to give sermon and present the Five Year Long Service Awards, Honourable Service Badges, and Flag Day Awards.



2006年度導師日聚餐 (24 June 2007)

緊接著週年代表會議，導師日聚餐於同一晚進行。當晚延開48席，共570多人參加。不少導師獲頒發各委員會、工作小組及教練之委任狀和各項訓練課程的證書。而見習導師分隊隊長甘國建先生更帶領所有導師合唱少年軍歌曲，牽起全場氣氛。

Officers' Day 2006 (24 June 2007)

Officers' day 2006 took place after the AGM 2007 and more than 570 people took part in the banquet, occupying 48 tables. Many Officers were presented with the commissioning certificates for various committees and training courses. Mr. KAM Kwok-kin, Captain of Officer Cadet Company also led all participants to sing BB Songs that arousing a warm atmosphere.

2007年創辦人紀念日大會操暨感恩崇拜 (2007年10月28日)

是項週年盛事假小西灣運動場舉行，本會非常榮幸邀請了政制及內地事務局局長林瑞麟先生擔任檢閱官及本會會牧吳振智牧師擔任感恩崇拜講員。當天接受檢閱的導師及隊員共2,106人，總入場人數為5,500多人，當中包括117支分隊之導師、隊員及家長。本會亦於會操後向導師頒發長期服務獎和榮譽勳章；並向隊員頒授創辦人章和會長章。



Founder's Day and Thanksgiving Service 2007

(28 Oct 2007)

This annual event was successfully held at Siu Sai Wan Sports Ground. We were honoured to have Mr. Stephen Sui-lung LAM JP, the Secretary for Constitutional Affairs to be our inspector; and Rev. Dr. NG Chun-chi, our Brigade Chaplain to share the Bible message. 2,106 members were inspected and over 5,500 Officers, Brigaders and parents, who came from 117 Companies, participated in the event. We also presented the Long Service Medals, Meritorious Service Medals to our committed Officers; and Founder's Badge, President's Badge to our outstanding Brigaders.



2008年步操比賽 (2008年2月24日)

是年步操比賽假基督教香港信義會信義中學舉行，共有27支分隊分別參加會長盃及主席盃，接近800多名導師、隊員和家長到場觀賽。而由此年開始，初級組比賽之名稱已改為主席盃。是次比賽賽果請參閱第48頁。

Drill Competition 2008 (24 Feb 2007)

Drill Competition 2008 was held in ELCHK Lutheran Secondary School. 27 Companies joined the competition and an addition of nearly 800 Officers, Brigaders and parents came to watch the competition. Starting from this year, Junior Section competition was renamed as Chairperson's Cup. Please refer to page 48 for the results of the competition.

愛共享2007 (2007年8月至2008年1月)

今年已是第五年舉辦的「愛共享」，不論參加人數和受惠對象的數目都有增加。計劃共有400名導師及中級組隊員參加，透過每月一次的定期探訪，為300名長者送上關懷和祝福。此外，配合聖誕節舉行的「心願樹行動」，發動隊員為長者送上禮物及定期禱告。本計劃得到愛心聖誕大行動及特許公認會計師公會贊助；並得到新鴻基地產集團新地義工Team力量提供家居維修服務；穴位推拿暨足部按摩協會提供推拿服務；和長者安居服務協會協助聯絡長者。



Sharity 2007 (Share the Charity) (Aug 2007 – Jan 2008)

This is the 5th anniversary of the Sharity programme, in which the numbers of participants and target beneficiaries have increased. This year, over 400 Officers and Brigaders participated in the programme to visit their targets once a month, offering their care and blessing to 300 elderly. We also mobilized our Brigaders to present gifts and pray for the elderly regularly in order to match up with the "Christmas Tree Action". This programme was sponsored by the Operation Santa Claus and Association of Chartered Certified Accountants, with the household repair and maintenance service provided by The SHKP volunteer Team; and the massage service provided by the TCM Massage and Foot Reflexology Association. The Senior Citizen Home Safety Association also helped us to contact the elderly who are in need.



2006-07年讀經運動暨聖經問答比賽

(2006年12月至2007年7月)

此活動乃與香港讀經會合作，目的為鼓勵初級組及中級組持續閱讀聖經，共有208名隊員參加。經過8個月的推動，本會於7月21日招聚所有參加者一同分享讀經的見證，並舉行聖經問答比賽。是次比賽賽果請參閱第48頁。

Bible Reader Scheme and Bible Quiz

(Dec 2006 – Jul 2007)

This activity was jointly organized with Scripture Union of Hong Kong with the aim to encourage consistent bible reading among Junior and Company Sections. 208 Brigaders shared their Bible reading experience and took part in a Bible Quiz which was held on 21 July. Please refer to page 48 for the results of the competition.

戀愛「祈」兵音樂福音晚會 (2007年7月21日)

透過本會會牧吳振智牧師的寶貴信息和Eternity的優美詩歌和感人見證，隊員們上了貞潔運動的一課。145名隊員立志在戀愛的範疇上尋求主耶穌的帶領。



“Love & Chastity” Gospel Music Concert (21 July 2007)

Through the Bible message shared by Rev. Dr. NG Chun-chi, our Brigade Chaplain, and the beautiful songs shared by the Eternity Music Ministry, the Brigaders had learnt to live a life of chastity. 145 Brigaders vowed to seek the leading of Jesus Christ in their love relationships.



50週年紀念活動啟動禮 (2008年2月24日)

為了迎接明年金禧紀念這特別日子，50週年紀念活動籌備委員會早已在2006年成立，並構思各項慶祝活動。是次的啟動禮於步操比賽當天舉行，除了藉此推動導師和隊員的關注和參與，更重要的是要啟動所有少年軍人士的恆切禱告和準備。

50th Anniversary Programme Kick-off Ceremony (24 Feb 2008)

In order to celebrate the upcoming Golden Jubilee Anniversary, we have established the 50th Anniversary Programme Organizing Committee in 2006 and started planning different kinds of celebration activities. The Kick-off Ceremony took place on 24 February, on the date of the Drill Competition, to raise the awareness of our Officers and Brigaders towards the programmes, and to remind members to get prepared through continuous prayers.

隊長、副隊長交流會 (2007年11月8日)

是次交流會反應熱烈，共有61位導師出席。為了讓更多導師得益，我們更把當天分享的經驗及心得加以整理，並放在本會網頁供導師瀏覽。

Captain & Lieutenant Sharing Forum (8 Nov 2007)

There were altogether 61 Officers attending the sharing forum. To benefit more Officers, we have summarized the sharing speeches and uploaded it onto our website.



校長交流會 (2008年1月31日)

為了加強與各學校分隊和學校社工組所服務的學校之溝通，本會首次舉辦校長交流會。除了介紹馬灣挪亞方舟計劃及培訓中心的訓練項目，我們邀請了第28分隊(路德會呂明才中學)黃家榮隊長和第194分隊(基督教香港信義會信義中學)譚偉信隊長分享學校分隊的實踐經驗及果效。最後更由香港基督少年軍之友董事會主席李日誠牧師向各校長致送學校分隊監督章(適用於學校分隊)和感謝狀(適用於學校社工組所服務之學校)及頒發2006-07年度學校分隊及導師嘉許證書。

School Principal Liaison Meeting (31 Jan 2008)

To strengthen the coordination with the School Companies and the schools our School Social Work Unit served, we have, for the first time, organized a School Principal Liaison Meeting. Apart from introducing the Ma Wan Noah's Ark Project and our training services, we have invited Mr. WONG Ka-wing, the Captain of the 28th Company, and Mr. THAM Wai-shun, the Captain of the 194th Company, to share their experiences and results in running their School Companies. At last, Rev. Daniel LI Yat-shing, the Chairperson of the Board of Stedfast Association, Hong Kong, presented the Badges of School Company Supervisor to the principals, together with Thank You Certificates and the Certificates of 2006-07 School Company and Officers' Award.

升國旗交流日 (2007年10月15日)

是次交流日共有來自7支分隊共45人參加，藉此學習到升國旗的禮儀。

Sharing Day on National Flag Raising (15 Oct 2007)

A total of 45 participants, from 7 Companies, attended the sharing day and learnt the etiquette of raising the National Flag.



制服團隊訓練 Uniformed Group Training

導師基本訓練及進深訓練課程

是年度我們共舉辦五期導師基本訓練課程，培訓超過260名導師。就進深訓練課程方面，仍以步操和山野領袖訓練為最受歡迎。此外，我們亦不斷開拓新課程，以迎合導師在訓練裝備上的需求，當中包括浮水棒遊戲應用、舊約遊踪、和星空奇遇導師訓練課程等。

OBTC & OATC

5 Officers' Basic Training Courses (OBTCs) were held and over 260 Officers had been trained. Regarding the Officers' Advanced Training Courses (OATCs), Foot Drill Training and Mountain Leader Courses (MLC) were still the most popular ones. Besides, we also continued to operate new courses to meet Officers' demand, which include Fun Noodle Game Application, Old Testament Journey, and Star Adventure Officer Training, etc.



基本小隊長及深資小隊長訓練課程

累積了多年經驗，培訓中心對小隊長訓練課程作出檢視，特別於領袖才能和少年軍技巧兩方面加強訓練。同時，訓練課程亦加入建設和美化訓練學校的環節，提升這群領袖對本會的歸屬感。

BNCO & ANCO Training

After accumulating experiences through the years, we have reviewed the BNCO & ANCO Training courses and strengthened the training in leadership skills and BB techniques. Also, we have added the session to construct and beautify our Training Centre to enhance the sense of belonging of these young leaders in BB.



專章考核

是年度總部舉辦共17次中央聯合考核試，並共收到中級組約1,500份專章考核表格，其中最多隊員投考的專章為運動布章、目標章、基督教教育、步操章和遠足章。

Award Training Examination

17 joint Company award training examinations were arranged this year and around 1,500 award registration forms of Company Section were received. From our records, more Brigaders were found to attain the awards of Sportsman's Colours, Target Badge, Christian Education Badge, Drill Badge, and Expedition Badge among others.

軍樂隊

軍樂隊隸屬總部，致力透過表演及訓練，服務基督少年軍、基督教團體及其他社會服務機構。是年度軍樂隊於暑假開辦了風笛、軍號及軍鼓初階訓練，並首次於九龍分區開辦了上述三種樂器的訓練班。表演服務方面，軍樂隊應邀作服務或表演共26次，服務超過60,000人次。表演服務包括香港各界青少年迎奧運大巡遊及香港基督女少年軍大會操等。



BB Band

BB Band, under the structure of Headquarters, has been serving BBHK, Christian organizations and other non-government organizations through performance and provision of training courses. We organized pipe, bugle, and side drum courses in the last summer vacation. We had also opened, for the first time, the above 3 courses for KC Provisional District. For Band performances, we were invited to a total number of 26 services, serving around 60,000 people. Our services included performing at the Welcome Olympic Parade, and the Founder's Day of The Girls' Brigade, Hong Kong, etc.

輔助隊

輔助隊在本年度加入了兩位導師，令隊務及凝聚力進一步加強。輔助隊隸屬總部，除了恆常訓練內容，亦會協助總部籌辦導師基本訓練課程、山野領袖訓練及遠足教練訓練課程和各項週年活動，令更多導師得到裝備，推展基督少年軍運動。

Auxiliary Unit(AU)

2 more Officers joined AU this year that further helped increasing the sense of belonging of the Unit. As AU is under the structure of Headquarters, apart from regular training, AU has been assisting the implementation of different training courses and annual programmes.



見習導師分隊

見習導師分隊隸屬總部，是為各分隊培養未來接班人而成立，隊員需要接受為期6個月的訓練，再加上10次的分隊實習，了解不同分隊的運作模式，為將來服侍分隊作好準備。本年度分隊畢業學員共18人，相信他們必定成為分隊中的好幫手。

Officer Cadet Company

The Officer Cadet Company, under the structure of Headquarters, is set up to train the successors for all Companies. The cadets will attend a 6-month training course and 10 practical trainings in the Companies to be more knowledgeable in running a Company and to get ready to serve in one. There are 18 graduates this year; they are believed to become excellent helpers in their own Companies.



訓練學校大翻新 (2007年5月)

訓練學校獲得何東爵士慈善基金的贊助進行翻新工程，包括更換鋁窗、單人床、冷氣機；大門更改用密碼鎖，免卻導師要親身到總部取還鑰匙的不便。

Renovation of Training School (May 2007)

The Training School has received the sponsorship from The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund for the renovation work, including the renewal of aluminum windows, single-beds and air conditioners. The main gate lock was changed into a password lock, so that our Officers do not need to visit the Headquarters for collecting and returning the key of the main gate.

分區化進展 Progress of Districtisation



試辦區陸續成立

繼九龍東試辦區和香港暨離島試辦區分別於2006年2月及9月成立後，新界東北試辦區、新界西暨九龍西試辦區亦在2007年5月成立。經過問卷調查和集思會，九龍中試辦區亦在區內導師的支持下於2008年3月成立。

Establishment of Provisional District Committees

Following the establishment of the KE and HKI Provisional District Committees in February and September 2006 respectively, NNE and NWK Provisional District Committees were also established in May 2007. After the conduction of a survey and a sharing forum among Officers, KC Provisional District Committee was finally set up with adequate support from the Officers in the district.

五區主要活動剪影

縱觀過往一年，各區均積極舉辦不同類型的訓練，包括基本小隊長訓練和資深小隊長訓練課程、急救章、遠足章、步操章、海員章、體能章、游泳章等中級組專章訓練課程及初級組小領袖訓練營等。活動方面，分別有以隊員為主的步操比賽、足球比賽、繪畫比賽、讀經講座和嘉年華會；另有以導師為對象的導師團契步操交流日及少年軍歌曲工作坊等。此外，各區亦與發展部同工配搭，探訪分隊和出席分隊的立願禮。



港島基本小隊長訓練課程畢業禮

Events Highlight among Five Districts

Last year, every Provisional District have actively organized different kinds of trainings, including the BNCO & ANCO Training; the training courses of First Aid Badge, Expedition Badge, Drill Badge, Seamanship Badge, Physical Training Badge, and Swimming Badge; and the leadership training camp for Junior Section. The Provisional Districts have also organized different kinds of Bridgers-based activities, including Drill Competition, Soccer Competition, Drawing Competition, Bible Reading Seminars, and carnivals; and several Officers-based activities, including Officers' Fellowship, Foot Drill Sharing Day and BB Songs Workshop. Meanwhile, the committees of the Provisional Districts cooperated with the colleagues in Development Department to visit Companies and attend their Enrolment Services.



新九西導師團契 - BB Song 工作坊



九東領袖訓練結業禮



新東北成立禮暨嘉年華會



九中基本小隊長訓練課程畢業禮

支援福音活動 Support Gospel Activities

香港葛福臨佈道大會 (2007年11月28日至12月2日)

本會很榮幸獲邀協助香港葛福臨佈道大會之場地秩序管理工作。一連5天共8場的奉獻禮及佈道會，我們共派出了來自75支分隊共1,396人次的導師及隊員協助此活動。由於香港大球場的座位不足以應付，大會把活動直播到其他地點；故本會的服務範圍還包括南華會場、跑馬地足球場及跑馬地公眾看台。

Hong Kong Franklin Graham Festival (HKFGF) (28 Nov – 2 Dec 2008)

We are honoured to be invited to help managing the order in the field of the HKFGF, and have sent out 1,396 duties of Officers and Brigaders to assist the 8 Dedication Services and Festivals in 5 days. As the Hong Kong Stadium cannot provide sufficient seats, the Festival was broadcasted live in other places; thus, we also served at the SCAA Football Field, Happy Valley Sports Ground and the Happy Valley Stand.



全球禱告日2007 (2007年5月27日)

在黃色暴雨的警告下，本會仍派出約70位導師和隊員協助場務。由於天雨關係，大會作出即時的座位改動，下層的參加者要移步到上層看台。本會成員協助駐場的警察和保安人員，有秩序地完成此臨時任務；讓各人找到新位置，繼續專心禱告。

The Global Day of Prayer (27 May 2007)

We have sent 70 Officers and Brigaders to assist the on-site affairs of the Global Day of Prayer under the Amber Rainstorm Warning Signal. The organizing committee of the event arranged the seat order, with the assistance of our members, the on-site Police, and security guards, due to the pouring rain. All participants were able to concentrate in their prayers in their new seats.

MEM理想點音樂會 (2007年4月4至5日)

本會派出20名成員協助由循道衛理佈道團主辦的「MEM理想點音樂會」，他們在當值之餘，亦可欣賞大會節目及回應福音信息的內容。

MEM - Gospel Music Concert (4 - 5 Apr 2007)

20 members have served in the Concert organized by the Methodist Evangelical Mission. They also enjoyed the programme and the gospel message during their service.



貞潔校園開學禮 (2007年9月1日)

本會70多位成員出席由大衛城文化中心主辦的「貞潔校園開學禮」，並負責活動前的接待工作。軍樂隊更在開幕儀式中負責表演。完成服務後，隊員更和在场8,000多名青少年人一起參與聚會，立志為主堅守貞潔。

Here I Stand - Chastity School Opening Ceremony

(1 Sept 2007)

70 members attended the Ceremony organized by the City of David Cultural Centre and took up the accommodative responsibilities before the ceremony, with the BB Band performing during the ceremony. After finishing their services, Brigaders participated the programme with 8,000 teenagers and showed their determination to stand firm for their chastity for God.

參與外間社會服務

Participate in Social Services

噸噸愛地球

「噸噸愛地球」是由大埔環保會及嘉道理農場暨植物園合辦，目的為倡議市民以每人一年減排一噸二氧化碳為目標，以緩減全球暖化。作為夥伴機構之一，本會除了積極呼籲會員響應此運動，更在總部辦公室推行節能措施。同時，本會更派出導師和隊員協助每月一次的嘉年華，向市民推廣保護地球的訊息。



One Tonne Challenge

Jointly organized by Tai Po Environmental Association and Kadoorie Farm and Botanic Garden, One Tonne Challenge advocates each Hong Kong citizen to pledge for cutting one tonne of annual carbon dioxide emission in order to combat climate change. Being one of the Partner Organizations, we called on our members to join this movement and promote the energy saving measures in our Headquarters office. Besides, our Officers and Brigaders also assisted in the monthly carnival for promoting the message of environmental protection.

五四青年節升旗禮 (2007年5月4日)

本會派出一支共21名導師及隊員負責護旗隊及護旗手之崗位，讓社會人士見證青年人的朝氣和潛能。

5·4 Youth Festival Flag Raising Ceremony

(4 May 2007)

We sent a team of 21 Officers and Brigaders, performing the duty of Guard of Honour, so as to let people in the society witness the youthful vigor and potential of young people.



七一回歸日、十一國慶日升旗禮

(香港回歸十週年慶祝活動)

(2007年7月1日、10月1日)

本會應民政事務局的邀請出席「香港回歸十週年」升旗禮及「中華人民共和國成立五十八週年」升旗禮，兩次活動共有約200人參與。他們都為到能共同參與此歷史時刻而非常興奮。

7.1, 10.1 Flag Raising Ceremony

(1 July, 1 Oct 2007)

BBHK was invited by the Home Affairs Bureau to participate in the Flag Raising Ceremony for the 10th Anniversary of the establishment of HKSAR and the 57th Anniversary of the Founding of the Peoples' Republic of China. Around 200 members joined the two programmes and they felt very excited to participate at this historical moment.

活力繽紛大會操 (香港回歸十週年慶祝活動) (2007年7月15日)

此活動由保安局主辦，除了其轄下的各支紀律部隊參與外，還邀請了全港各青少年制服團體一起表演和步操。是次活動中，香港基督少年軍的步操隊由2007年會長盃冠亞季軍分隊組成，是精英中的精英。

Grand Parade of Disciplined Services for the Celebration of the 10th Anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region (15 July 2007)

The Grand Parade was organized by the Security Bureau inviting members of Hong Kong's Uniformed Groups to perform and march-pass with its Disciplined Services. Our drilling team comprised of members from the winner and the 1st and 2nd runner-ups of the 2007 Drill Competition.



樂施毅行者2007 (2007年11月9日至11日)

本會動員了約100名義工支援毅行者活動，以支持樂施會在本港、中國內地、非洲及亞洲其他地區推行扶貧救災工作。

Oxfam Trailwalker 2007 (9-11 Nov 2007)

We mobilized about 100 volunteers to support the activity, which aimed at raising funds for Oxfam's various poverty alleviation and emergency relief projects in Africa and Asia, including Hong Kong and mainland China.

超開心、勁健康、型暑假2007 (2007年6月2至3日)

是次活動由港島區防止罪案辦公室主辦，目的是向兒童及青少年介紹有益身心的暑期活動。總部特別邀請了港島試辦區委員會聯同區內5支分隊協助攤位活動，更藉此向途人介紹本會的事工。

Summer Programme Promotion in HKI (2-3 June 2007)

The programme was organized by the Regional Crime Prevention Office of Island District to promote summer activities that are beneficial towards children and young people. The Headquarters has invited 5 Companies from the HKI Provisional District to help introducing our mission to the passer-bys of the activity.



暑期活動2007開幕禮 (2007年7月1日)

本會聯同其他制服團體，獲邀請到無線電視台參與拍攝此宣傳節目，向全港學生宣傳善用暑假的訊息。

Summer Programme Promotion on TVB

(1 July 2007)

We were invited to take part in the shooting of a promotion programme of Summer activities, together with other Uniformed Groups, to promote the message of well-planning students' summer vacation.

開拓外間訓練 Professional Training for External Organizations

「走出我天地」計劃

本會與香港職業發展服務處合辦以上計劃，為15至29歲領取綜援的青少年提供自信心及職前訓練。

“MY STEPS” Project

We have organized the above project with the Hong Kong Employment Development Service to help building up the confidence of 15 to 29 years old Social Security Assistance-receiving youths and provide them with pre-employment training.



「飛躍Teen兵」歷奇福音營

是年度推出「飛躍Teen兵」歷奇福音營，內容以個人信仰反思為主，同時為營後聚會留下伏線，吸引青少年繼續留在教會接受栽培和牧養。

“Flying High” Adventure-based Gospel Camp

The "Flying High" Adventure-based Gospel Camp was organized this year to help the participants to think about their faith and beliefs. Unanswered questions were left in the post-camp meeting to attract them to stay in churches and learn more about God.



商界團隊訓練

本年度為香港全球國際貨運有限公司提供3期團隊建立訓練，服務約200人次，當中包括為區域經理作專題培訓和為各職員舉辦團隊訓練暨環保義工服務。

Team-building Training in Business Sector

We have organized and provided 3 phases of Team-building Training for Schenker International (HK) Ltd, serving around 200 persons. The training section includes project-based training for regional managers; team-building for staff; and environmental protection services.



教師團隊訓練

本會為12間啟思幼稚園教師提供團隊訓練，參加人數達180多人。

Team-building Training for School Teachers

We also provided team-building training for teachers of 12 Creative Kindergarten & Day Nursery. The number of participants exceeded 180.



高空繩網訓練服務 (2008年1月)

由2008年1月起，培訓中心成為愛丁堡公爵訓練營之高空繩網教練外判機構。服務範圍除了高空繩網和戶外攀登、更包括低結構團隊挑戰遊戲項目。作為服務承辦商，培訓中心將可協助各分隊或導師於營地內以「分隊優惠價」安排活動及訓練項目。

High Rope Training Services (Jan 2008)

Starting from January 2008, Training Centre became the organization to provide High Rope Training Services for the Duke of Edinburgh Training camp. The services includes High Rope training, outdoor climbing courses and the team-based low event challenge projects. As a service provider, Training Centre can help our Companies or Officers organizing the above training courses at a special price.



籌款及宣傳 Fundraising & Promotion



421賣旗日 (2007年4月21日)

累積了3年分區賣旗的經驗，本會首次獲社會福利署批准於全港各區賣旗，並成功招募6,812名義工，籌得接近港幣220多萬。扣除行政開支後，款項將用作成立馬灣歷奇訓練中心，為更多青少年人提供全人訓練和成長服務。



Flag Day 421 (2 – 3 June 2007)

Having accumulated 3 years' experience of holding Regional Flag Day, we were permitted to hold Territory-wide Flag Day among all districts. We succeeded to recruit 6,812 volunteers and raised more than HK\$2.2 million. After deducting the administration cost, the donation will be used for the establishment of our Adventure Training Centre in Ma Wan.

新年利是十分一 (2007年2至3月)

配合4月份的賣旗日，我們鼓勵隊員捐出新年利是的十分之一，並教導隊員樂意奉獻的心。

One-Tenth of Red Packet Donation (Feb to March 2007)

To match up with the Flag Day in April, we also encouraged our Brigaders to donate one-tenth of their red packet received during the Lunar New Year, in order to teach them to offer and share willingly.

惠施網

本會參加由香港社會服務聯會於2007年底推出的惠施網，成為其中一間參與慈善機構。網站目的為推動明智捐獻文化，讓公眾了解慈善機構的資料，至今已上載了130多的資料，以增加機構的透明度。

WiseGiving

We have joined the WiseGiving project, which was launched by the Hong Kong Council of Social Service in late 2007. The website, with an objective to promote a wise giving culture, provides charity information for public access. Over 130 charities are now listed on WiseGiving for greater transparency.

Charity listed on

慈善機構
Wisegiving

「凝·燃·愛」捐獻計劃2008

此乃本會於2008年2月推出的籌款計劃，透過不同的方式，我們分階段向導師、隊員、家長及社會人士呼籲募捐，目標是二百萬，用作本會發展服務及50週年紀念活動經費。

“Love BB” Donation Scheme 2008

This is the fund raising project launched in February 2008, to collect donations through different means and different stages from our Officers, Brigaders, parents, and the society. The HK\$2 million target fund will be applied for the development of our services and the capital for the 50th Anniversary celebration activities.



港鐵燈箱廣告 (2008年2月26日至3月26日)

為了加強本會的知名度，本會首次於馬鞍山鐵路、西鐵及輕鐵沿線展出大型月台燈箱廣告，合共100塊，預計瀏覽人次超過300,000人。是次廣告獲得綠葉療膚中心的贊助，以減低製作成本。

Advertisement in MTR Station (26 Feb to 26 Mar 2008)

To enhance our popularity, we have put 100 large scale advertisements on the advertisement billboard in the train stations along the Ma On Shan Rail, the West Rail Line and the Light Rail. Such advertising was sponsored by Jackeline Beauty Salon, which helped reducing our production costs.

傳媒訪問及拍攝

本會繼於創辦人紀念日大會操暨感恩崇拜接受影音使團訪問拍攝後，於2007年底再次接受使團邀請拍攝特輯。除了由執行委員會主席胡定邦先生和總幹事吳淑玲女士介紹本會事工，並由四位導師、隊員及家長分享見證。此外，本會亦獲得明報和大公報等報導事工進展。

Interview from Mass Media

Since the interview shooting of our Founder's Day Parade and Thanksgiving Service by The Media Evangelism Limited, we were invited again by the Media for the shooting of a special programme. In the programme, Mr. Sunny WU, Chairperson of the Executive Committee and Ms. Angel NG, Brigade Secretary introduced our services; while 4 Officers, Brigaders and parents shared their testimonies. Apart from this, our service development was also reported by local press including Ming Pao and Ta Kung Pao.

研究及出版工作 Research & Publications



《身歷奇境》抗毒調查報告書

是項調查得到禁毒常務委員會贊助，以新界西北中學生為研究對象，給予參加計劃的學生進行半年的歷奇訓練，旨在提升個人的抗逆精神。訓練完成後進行個人問卷調查，並於7月28日舉行發佈會。調查初步顯示歷奇訓練對學生個人成長有正面影響，從而提升學生對抗濫藥意識及能力。

Survey Report of "Adventure-based Counselling" Anti-drug Project

The publication of the report was based on the "Adventure-based Counselling" Anti-drug Project, which was sponsored by the Action Committee Against Narcotics, providing a half-year adventure-based training to secondary school students in the district of North West New Territories. The project was targeted to strengthen their stress resistance abilities, and students had to finish a questionnaire after the programme. The survey report was dispatched on 28 July 2007, and the results showed that adventure-based training provides positive effect to the self-development of students, enhancing their consciousness and ability to resist drug-temptations.

對外聯繫 External Liaison

2007-2008年第二次基督少年軍亞洲區域執行委員會會議 (2007年10月13日)

執行委員會主席胡定邦先生和總幹事吳淑玲女士代表本會往新加坡出席是次會議。會上各成員國匯報其事工進展，交流未來發展方向，並就組織準備註冊作進一步討論。而就2007至2010年的事工計劃，本會將協助統籌青年交流及異象發展項目。

Second Meeting of Executive Committee 2007-2008 of BB Asia (13 Oct 2007)

Mr. Sunny WU, Chairperson of the Executive Committee; and Ms. Angel NG, Brigade Secretary went to Singapore to attend the Executive Committee Meeting of BB Asia. During the meeting, each member country gave a report of its ministry progress, shared its future development plan, and discussed the registration of BB Asia. Regarding the work plan of 2007 to 2010, BBHK would be responsible to coordinate the project of Youth Exchange and Mission Development.

馬來西亞同工來港實習 (2007年5月2日至13日)

馬來西亞男少年軍砂勞越分區同工許為文先生來港實習了解香港基督少年軍的運作和發展。除了與總部同工交流外，他亦到訪了6支分隊(第3、15、56、89、107及207分隊)、參加了導師基本訓練課程之營會、並與輔助隊的導師和隊員有美好的交誼。



Fieldwork Placement for BB Malaysia Staff (2 -13 May 2007)

Mr. HU Wei-ung, staff of BB Malaysia of the Sarawak district, came to Hong Kong for a fieldwork placement to be acquainted with the operations and development of BBHK. Apart from sharing experience with the staff of Headquarter, he also visited 6 Companies (3rd, 15th, 56th, 89th, 107th and 207th Company), attended the camp of OBTC, and shared an enjoyable fellowship with AU.

「商界展關懷」嘉許典禮 (2008年2月21日)

本會成功提名三間公司，分別為香港全球國際貨運有限公司、綠葉療膚中心及永揚集團有限公司；獲得由香港社會服務聯會所頒發之「商界展關懷」標誌。

「Caring Company」 Recognition Ceremony (21 February 2008)

We successfully nominated 3 business companies, which are Schenker International (HK) Limited, Jackeline Beauty Salon and Win Brilliant Holdings Limited to be awarded the Caring Company Logo as presented by Hong Kong Council of Social Services.



對外交流 Exchange Activities

同心同根萬里行2007(香港回歸十週年慶祝活動)

(2007年7月22至26日)

為慶祝香港回歸十週年，本地10個青少年制服團隊聯同國內30多個省市及自治區的青少年及領袖共500人，於7月期間在香港進行交流活動。本會在活動中派出2位導師及10名隊員一同參與。隊員參加這活動後，均表示除了讓他們認識到一班國內朋友和其他制服團隊的隊員外；透過大會的安排，他們更能加深對香港特區一國兩制政制發展的認識。此外，於7月25日晚上假紅磡香港體育館舉行的太陽計劃大匯演，共有14支分隊約300人出席。



HK Uniformed Groups 10,000 Miles Friendship Trek 2007 (22-26 June 2007)

To celebrate the 10th anniversary of the establishment of the HKSAR, 500 young leaders coming from 10 local Uniform Groups and more than 30 Provinces and Autonomous Region in the Mainland, gathered in Hong Kong for exchange programmes. In this period, we sent a team of 2 Officers and 10 Brigaders as our representatives. Brigaders said the programme helped them meeting new friends from the Mainland and other Uniformed Groups, while through activities in the programme, they understood more about the development of the "One Country, Two Systems" policy in HKSAR. Moreover, 300 members from 14 Companies participated in the Solar Project Concert organized at the Hong Kong Coliseum on 25 July.

同心同根萬里行2008 (2008年3月21至26日)

為迎接2008北京奧運的來臨，同心同根萬里行2008以「迎奧運」為主題，到訪了青島及北京以了解奧運的籌備工作。本地10個青少年制服團隊聯同澳門3個青少年制服團隊的青少年及領袖共300多人，展開為期6天的迎奧運旅程。本會派出了2位領隊導師、20名來自10支分隊的隊員代表、2位隨團工作人員及3位嘉賓一同參與。



HK Uniformed Groups 10,000 Miles Friendship Trek 2008

(21-26 Mar 2008)

To welcome the upcoming Beijing Olympic Games, participants visited Qing Dao and Beijing to find out more about the Olympic preparations. More than 300 young leaders from 10 local Uniform Groups and 3 Macau Uniform Groups, enjoyed a 6-day pre-Olympic trip together. A team of 2 Officers, 20 Brigaders (from 10 different Companies), 2 helpers, together with 3 guests, represented us to join the programme.



七一深港兩地大聯歡(香港回歸十週年慶祝活動)

(2007年7月1日)

本會派出6支分隊共100多人到深圳進行交流。期間獲深圳大學及深圳市義工熱情款待，眾隊員於此行不單止有機會與國內青年交流，而且透過交流更了解國家的現況。



7 • 1 Shenzhen - Hong Kong Exchange Programme

(1 July 2007)

We sent a team of 100 members from 6 Companies to join the Exchange Programme in July 2007. Our members were warmly welcomed by the volunteers of Shenzhen University and Shenzhen City. Brigaders were able to share their thoughts and experiences with teenagers in the Mainland, and to learn more about the current situation of our country.

中港友情迎奧運 - 創出世界建未來 (2008年3月22至24日)

89分隊及150分隊(2006-07年度分隊嘉許計劃最高參與率之兩支冠軍分隊)一行20人代表本會到中山出席交流活動，共同見證全世界最大的杏仁餅破健力士世界紀錄的誕生。同時，我們更參與迎奧運的長跑活動，與中山的年青人和香港的制服團體一同分享迎奧運的喜悅。

China & Hong Kong Exchange for Olympic Celebration (22-24 March 2008)

A team of 20 from the 89th and 150th Companies were sent, representing us, to attend an Exchange Programme in Zhong Shan, to witness the baking of the world largest Almond Cake (which also broke the Guinness World Records). Moreover, we also participated in an Olympic-welcoming distance running activities, to share the joy of welcoming Olympic with young people in Zhong Shan and other Uniform Groups.



2007-08年度國際青年交流計劃

國際青年交流計劃由民政事務局舉辦，本會第8分隊蔣友傑隊員和蔣潔瑩隊員，經香港基督少年軍總部推薦，獲選代表香港年青人到海外交流，他們分別於7月和12月被派往英國和新加坡進行14日和7日的交流活動。

2007-08 International Youth Exchange Programme

2007-08 International Youth Exchange Programme was organized by HAB. Mr. CHEONG Yau-kit and Miss CHEONG Kit-ying, Brigaders from the 8th Company, had been successfully selected with the nomination of The Boys' Brigade, Hong Kong. They had opportunity to go to United Kingdom and Singapore in July and December in 2008 to attend 14-day and 7-day exchange programme respectively.

獲得獎項 Awards

民政事務局局長嘉許計劃2007 (2007年8月30日)

本會執行委員會主席胡定邦先生及訓練委員會主席張烈文先生獲頒授嘉許狀及嘉許獎章。



Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme 2007 (30 August 2007)

Mr. Sunny WU, Chairperson of the Executive Committee; and Mr. CHEUNG Lit-man, Chairperson of the Training Committee received the commendation certificates and badges.

社會福利署－義務工作嘉許金狀

本會榮獲社會福利署頒發義務工作嘉許金狀，表揚本會義工積極參與社會服務達21,246小時。

Social Welfare Department - Gold Award for Volunteer Service

We were awarded the Gold Award for Volunteer Service in appreciation of our contribution to the social service of 21,246 hours.

義務工作發展局－香港義工團「團體會員」最高時數銀獎

本會榮獲義務工作發展局頒發香港義工團「團體會員」最高時數銀獎，表揚本會義工積極參與社會服務。



Agency for Volunteer Service - The Highest Service Hour Award Silver Award of Hong Kong Community Volunteers (Corporate member)

We were awarded the Highest Service Hour Award Silver Award of Hong Kong Community Volunteers (Corporate member) in appreciation of our volunteers' contribution to the social service.

「社聯·花旗集團持續學習獎勵計劃07/08」之最多參與時數獎

本會榮獲由香港社會服務聯會主辦及花旗集團贊助之「社聯·花旗集團持續學習獎勵計劃07/08」之最多參與時數獎，表揚本會同工積極進修。

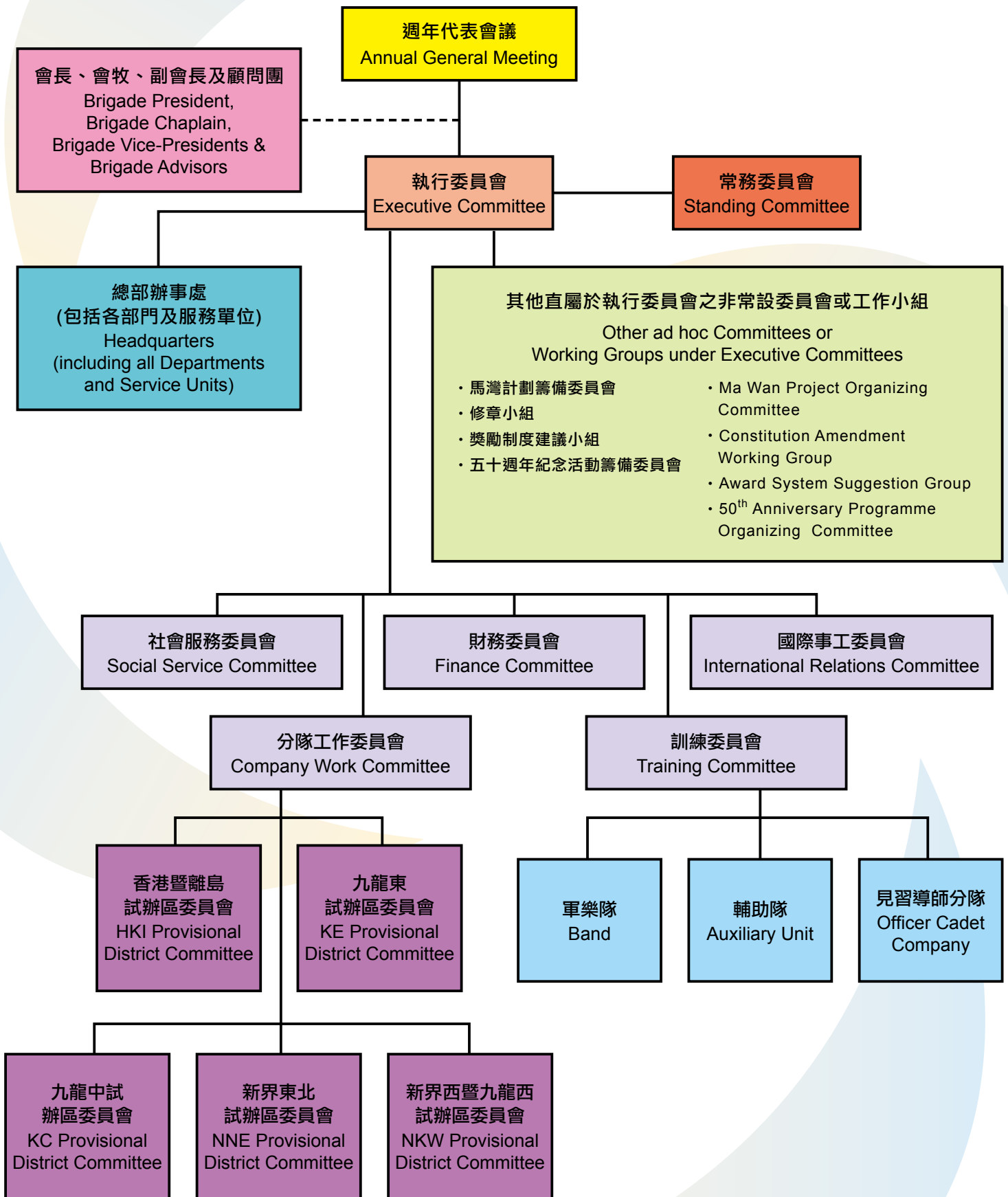


“HKCSS - Citi Continuous Learning Recognition Scheme 07/08” - Award for Organizations

We were awarded the Award for Organizations of the above Scheme for the most hours of training attended. This award recognized our staff's active participation in continuous education and development activities.

組織架構圖

Organizational Chart



與主同工

Committees & Staff Members

贊助人 Patron

香港特別行政區行政長官 曾蔭權先生
The Honourable, Donald TSANG Yam-kuen, GBM
The Chief Executive of Hong Kong SAR

會長 Brigade President

李炳光牧師 Rev. Dr. LI Ping-kwong

會牧 Brigade Chaplain

吳振智牧師 Rev. Dr. NG Chun-chi

副會長 Brigade Vice-Presidents

畢德富牧師 Rev. BUT Tak-fu
陳志強牧師 Rev. CHAN Che-keung
褚永華牧師 Rev. Dr. CHU Wing-wah
羅祖澄牧師 Rev. LO Cho-ching
盧龍光牧師 Rev. Prof. LO Lung-kwong
蘇成溢牧師 Rev. SO Shing-yit
蘇以葆主教 The Rt. Rev. SOO Yee-po
戴浩輝監督 Rev. Nicholas TAI Ho-fai

顧問 Brigade Advisors

陳江耀先生 Mr. Louis CHAN
陳聖光先生 Mr. CHAN Sing-kong
鄭佑生牧師 Rev. Dr. CHENG Yau-sang
徐奇榮先生 Mr. Horace CHUI
馮兆榮先生 Mr. FUNG Shiu-wing
江耀全牧師 Rev. KONG Yiu-chuen
林錦濤牧師 Rev. LAM Kam-to
林均堂先生 Mr. Carl LAM Kwan-tong
林德皓牧師 Rev. Dr. LAM Tak-ho
李寶珠博士 Dr. LEE Po-chu
李鼎新牧師 Rev. Ralph LEE Ting-sun
梁家麟牧師 Rev. Dr. LEUNG Ka-lun
屈富仁先生 Mr. WATT Fu-yan
易嘉濂博士 Dr. Lawrence YICK Kar-lim
余達心牧師 Rev. Dr. Carver YU

義務核數師

Brigade Hon. Auditor

陳以波會計師事務所 SIMON Y.P. CHAN & CO.

義務法律顧問

Brigade Hon. Legal Advisor

黃廣興律師 Mr. WONG Kwong-hing

義務醫事顧問

Brigade Hon. Medical Advisors

陳文長醫生 Dr. CHAN Man-cheung

李祥德醫生 Dr. LEE Cheung-tak

執行委員會

Executive Committee

(1/9/2007 - 31/8/2008)

*主席 Chairperson

胡定邦先生 Mr. Sunny WU Ting-pang

*副主席 (兼任社會服務委員會主席)

Vice-Chairperson

(cum Chairperson, Social Service Committee)

謝志堅牧師 Rev. Stephen TSE Chi-kin

*義務書記 Hon. Secretary

黃承香牧師 Rev. WONG Sing-heung

*義務司庫 Hon. Treasurer

李信堅牧師 Rev. LEE Shung-kin

*辦事處聯絡 Office Liaison

江耀龍牧師 Rev. Kenneth KONG Yiu-lung

*分隊工作委員會主席

Chairperson, Company Work Committee

李振明傳道 Mr. LEE Chun-ming

*訓練委員會主席

Chairperson, Training Committee

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

國際事工委員會主席

Chairperson, International Relations Committee

江俊華女士 Ms. Eva KONG Chun-wah

委員 Members

- 陳圖偉先生 Mr. CHAN To-wai
張啟森先生 Mr. Thomas CHEUNG Kai-sum
麥家榮先生 Mr. MAK Ka-wing
伍保志先生 (至2008年3月)
Mr. NG Po-chi (Up to 3/2008)
黃慧芝女士 Ms. Eva WONG Wai-chi
翁靜淳牧師 Rev. James YUN Ching-shun

「*」代表常務委員會委員

「*」 represents Standing Committee Members

香港基督少年軍之友董事會

Board of Steadfast Association

(1/1/2008 - 31/12/2008)

主席 Chairperson

李日誠牧師 Rev. Daniel LI Yat-shing

副主席 Vice-Chairperson

朱榮光先生 Mr. CHU Wing-kwong

文書 Secretary

黃承香牧師 Rev. WONG Sing-heung

司庫 Treasurer

屈富仁先生 Mr. WATT Fu-yan

精品廊顧問 BB Shop Advisor

唐照光先生 Mr. TONG Chiu-kwong

精品廊經理 BB Shop Manager

陳圖偉先生 Mr. CHAN To-wai

董事 Directors

- 張子正先生 Mr. CHEUNG Chee-ching
江耀龍牧師 Rev. Kenneth KONG Yiu-lung
麥家榮先生 Mr. MAK Ka-wing
吳淑玲女士 Ms. Angel NG Suk-ling

增選董事 Co-opt Directors

- 陳少賢先生 Mr. Paul CHAN
林偉耀先生 Mr. Ivan LAM Wai-yiu

執行委員會轄下各委員會及 工作小組：

*Committees and Working Groups
under Executive Committee:*

(1/9/2007 - 31/8/2008)

社會服務委員會

Social Service Committee

主席 Chairperson

謝志堅牧師 Rev. Stephen TSE Chi-kin

委員 Members

- 鄭崇楷先生 Mr. CHENG Chung-kai
江耀龍牧師 Rev. Kenneth KONG Yiu-lung
李信堅牧師 Rev. LEE Shung-kin
盧永靖先生 Mr. Wesley LO Wing-ching
馬錦華先生 Mr. Timothy MA
蔡文健醫生 Dr. Kenneth TSOI
胡定邦先生 Mr. Sunny WU Ting-pang

分隊工作委員會

Company Work Committee

主席 Chairperson

李振明傳道 Mr. LEE Chun-ming

委員 Members

- 張桂強先生 Mr. CHEUNG Kwei-keung
張世民先生 Mr. CHEUNG Sai-man
蔡秀霞女士 Ms. CHOI Sau-ha
韓家俊先生 Mr. HON Ka-chun
江俊華女士 Ms. Eva KONG Chun-wah
李振光牧師 Rev. LEE Chun-kwong
龍永康先生 Mr. LUNG Wing-hong
潘香強先生 Mr. Allan POON Heung-keung
翁達光牧師 Rev. YUNG Tat-kong

分隊工作委員會轄下工作小組及單位：

*Working Groups and Units
under Company Work Committee:*

香港暨離島試辦區委員會

H&K Provisional District Committee

區顧問 District Advisor

潘香強先生 Mr. Allan POON Heung-keung

區牧 District Chaplain

李振光牧師 Rev. Walther LEE Chun-kwong

區指揮官 District Commander

張子正先生 Mr. CHEUNG Chee-ching

區副指揮官(總部)

Deputy District Commander (Headquarters)

陳美珊女士 Ms. Emily CHAN May-shan

區副指揮官(分隊)

Deputy District Commander (Company)

談允中先生 Mr. Stephen TAM

區秘書 District Secretary

陳志勇先生 Mr. Dennis G. CHAN

區司庫 District Treasurer

蔡秀霞女士 Ms. CHOI Sau-ha

區助理指揮官(關顧) Assistant District Commander

李澤民先生 Mr. LEE Chak-man

區助理指揮官(訓練) Assistant District Commander

馬嘉倫先生 Mr. MA Ka-lun

區助理指揮官(活動) Assistant District Commander

陳子豐先生 Mr. CHAN Tze-fung

區助理指揮官(推廣) Assistant District Commander

曹志能先生 Mr. Swido CHAO Chi-nang

九龍東試辦區委員會

KE Provisional District Committee

區顧問 District Advisor

張世民先生 Mr. CHEUNG Sai-man

區牧 District Chaplain

黃順成傳道 Mr. WONG Shun-shing

區指揮官 District Commander

馮肇彬先生 Mr. FUNG Siu-bun

區副指揮官(總部)

Deputy District Commander (Headquarters)

劉家輝先生 Mr. LAU Ka-fai

區副指揮官(分隊)

Deputy District Commander (Company)

韓家俊先生 Mr. HON Ka-chun

區秘書 District Secretary

郭麗雯女士 Ms. Teresa KWOK Lai-man

區司庫 District Treasurer

曾勵英女士 Ms. TSANG Lai-ying

區助理指揮官(關顧) Assistant District Commander

黃世超先生 Mr. WONG Sai-chiu

區助理指揮官(獎章訓練)

Assistant District Commander

郭少雄先生 Mr. KWOK Siu-hung

區助理指揮官(領袖訓練) Assistant District Commander

林弘基先生 Mr. LAM Wang-kei

九龍中試辦區委員會

KC Provisional District Committee

區顧問 District Advisor

張世民先生 Mr. Simon CHEUNG Sai-man

區牧 District Chaplain

謝志堅牧師 Rev. Stephen TSE Chi-kin

區指揮官 District Commander

譚偉信先生 Mr. THAM Wai-shun

區副指揮官(總部)

Deputy District Commander (Headquarters)

陳美珊女士 Ms. Emily CHAN May-shan

區副指揮官(分隊)

Deputy District Commander (Company)

彭紹良先生 Mr. PANG Siu-leung

區秘書 District Secretary

張明慧女士 Ms. CHEUNG Ming-wai

區司庫 District Treasurer

張桂強先生 Mr. CHEUNG Kwei-keung

區助理指揮官(關顧) Assistant District Commander

湯建聲先生 Mr. TONG Kin-sing

區助理指揮官(訓練) Assistant District Commander

鄧錦添先生 Mr. TANG Kam-tim

區助理指揮官(活動) Assistant District Commander

鄭明慧女士 Ms. CHENG Ming-wai

新界西暨九龍西試辦區委員會

NKW Provisional District Committee

區顧問 District Advisor

張世民先生 Mr. Simon CHEUNG Sai-man

區牧 District Chaplain

陸展宏牧師 Rev. LUK Chin-wan

區指揮官 District Commander

雷東持先生 Mr. LUI Tung-chi

區副指揮官(總部)

Deputy District Commander (Headquarters)

劉家輝先生 Mr. LAU Ka-fai

區副指揮官(分隊)

Deputy District Commander (Company)

黃慧芝女士 Ms. Eva WONG Wai-chi

區秘書 District Secretary

趙富霖先生 Mr. CHIU Frong

區司庫 District Treasurer

金錫泰先生 Mr. Horace KING Sik-tai

區助理指揮官(教會關顧)

Assistant District Commander

陳智偉先生 Mr. CHAN Chi-wai

區助理指揮官(學校關顧)

Assistant District Commander

黃家榮先生 Mr. WONG Ka-wing

區助理指揮官(訓練)

Assistant District Commander

徐明江先生 Mr. TSUI Ming-kong

區助理指揮官(總部活動)

Assistant District Commander

鄭潔瑩女士 Ms. CHENG Kit-ying

區助理指揮官(區內活動)

Assistant District Commander

陳志南先生 Mr. CHAN Chi-nam

新界東北試辦區委員會

NNE Provisional District Committee

區顧問 District Advisor

潘香強先生 Mr. Allan POON Heung-keung

區牧 District Chaplain

黃家儀姑娘 Ms. Dorothy WONG Ka-yi

區指揮官 District Commander

馮聖華先生 Mr. FUNG Shing-wah

區副指揮官(總部)

Deputy District Commander (Headquarters)

陳美珊女士 Ms. Emily CHAN May-shan

區副指揮官(分隊)

Deputy District Commander (Company)

李子通先生 Mr. LEE Tsz-tung

區秘書 District Secretary

陳永泰先生 Mr. CHAN Wing-tai

區司庫 District Treasurer

伍志龍先生 Mr. NG Chi-lung

區助理指揮官(關顧) Assistant District Commander

張佩蘭女士 Ms. CHEUNG Pui-lan

區助理指揮官(訓練) Assistant District Commander

區智康先生 Mr. AU Chi-hong

區助理指揮官(活動) Assistant District Commander

黃偉基先生 Mr. WONG Wai-kei

訓練委員會 *Training Committee*

主席 Chairperson

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

委員 Members

陳建榮先生 Mr. CHAN Kin-wing

郭宇先生 Mr. KWOK Yue

林鵬先生 Mr. LAM Pang

李嘉輝先生 Mr. LEE Ka-fai

梁玉池先生 Mr. LEUNG Yuk-chee

麥家榮先生 Mr. MAK Ka-wing

黃瑞蓮女士 Ms. WONG Shui-lin

黃承香牧師 Rev. WONG Sing-heung

黃慧芝女士 Ms. Eva WONG Wai-chi

邱榮光博士 Dr. YAU Wing-Kwong

訓練委員會轄下工作小組及單位：

Working Groups and Units under Training Committee:

軍樂隊 Band

隊牧 Band Chaplain

李信堅牧師 Rev. LEE Shung-kin

總監 Band Master

陳開明先生 Mr. CHAN Hoi-ming

副總監 Deputy Band Master

黃劍青先生 Mr. WONG Kim-ching

樂隊管理小組會議聯絡人

Liaison Officer of Band Management Group

施自強先生 Mr. SZE Chi-keung

樂隊管理小組軍樂訓練班負責人

Officer In-charge of Training Courses of Band Management Group

司徒偉文先生 Mr. SETO Wai-man

輔助隊 Auxiliary Unit

隊牧 Chaplain

楊建強牧師 Rev. YEUNG Kin-keung

隊長 Captain

梁玉池先生 Mr. LEUNG Yuk-chee

導師 Officers

郭宇先生 Mr. KWOK Yue

謝偉強先生 Mr. TSE Wai-keung

見習導師分隊 Officer Cadet Company

隊牧 Chaplain

鄭佑生牧師 Rev. Dr. CHENG Yau-sang

隊長 Captain

甘國建先生 Mr. KAM Kwok-kin

導師 Officers

蔡玉蓮女士 Ms. Meilin CHOI Yuk-lin

朱煜明先生 Mr. Victor CHU Yuk-ming

國際事工委員會

International Relations Committee

主席 Chairperson

江俊華女士 Ms. Eva KONG Chun-wah

委員 Members

馮聖華先生 Mr. FUNG Shing-wah

何建宗博士 Prof. K.C. HO

羅宇齡先生 Mr. LAW Yu-ning

潘香強先生 Mr. Allan POON Heung-keung

曾家石先生 Mr. TSANG Ka-shek

胡定邦先生 Mr. Sunny WU Ting-pang

翁靜淳牧師 Rev. YUN Ching-shun

財務委員會 *Finance Committee*

主席 Chairperson

李信堅牧師 Rev. LEE Shung-kin

委員 Members

鄭偉傑先生 (至2008年6月)

Mr. CHENG Wai-kit (Up to 6/2008)

張子正先生 Mr. CHEUNG Chee-ching

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

李家輝先生 Mr. LEE Ka-fai

屈富仁先生 Mr. WATT Fu-yan

馬灣計劃籌備委員會

Ma Wan Project Organizing Committee

主席 Chairperson

胡定邦先生 Mr. Sunny WU Ting-pang

成員 Members

陳江耀先生 Mr. Louis CHAN

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

李信堅牧師 Rev. LEE Shung-kin

李炳光牧師 Rev. Dr. LI Ping-kwong

潘香強先生 Mr. Allan POON Heung-keung

謝志堅牧師 Mr. Stephen TSE Chi-kin

屈富仁先生 Mr. Stephen WATT Fu-yan

黃進展先生 Mr. WONG Chun-chin

五十週年紀念活動籌備委員會

50th Anniversary Programme Organizing Committee

主席 Chairperson

陳聖光先生 Mr. CHAN Sing-kong

副主席 Vice-Chairperson

朱榮光先生 Mr. CHU Wing-kwong

胡定邦先生 Mr. Sunny WU Ting-pang

司庫 Treasurer

黃劍青先生 Mr. WONG Kim-ching

委員 Members

張子正先生 Mr. CHEUNG Chee-ching

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

馮聖華先生 Mr. FUNG Shing-wah

馮肇彬先生 Mr. FUNG Siu-bun

關顯彬校長 Mr. KWAN Hin-bun

林均堂先生 Mr. Carl LAM Kwan-tong

梁玉池先生 Mr. LEUNG Yuk-chee

李日誠牧師 Rev. Daniel LI Yat-shing

雷東持先生 Mr. LUI Tung-chi

伍保志先生 (至2008年3月)

Mr. NG Po-chi (Up to 3/2008)

譚偉信先生 Mr. THAM Wai-shun

謝志堅牧師 Rev. Stephen TSE Chi-kin

衛振豪先生 Mr. WAI Chun-ho

黃桂林先生 Mr. WONG Kwai-lam

趙富霖先生 Mr. CHIU Frong

獎勵制度建議小組

Award System Suggestion Group

召集人 Convener

胡定邦先生 Mr. Sunny WU Ting-pang

成員 Members

湛國榮先生 Mr. CHAM Kwok-wing

林金池先生 Mr. LAM Kam-chi

李振明傳道 Mr. LEE Chun-ming

李信堅牧師 Rev. LEE Shung-kin

修章小組

Constitution Amendment Working Group

召集人 Convener

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

成員 Members

江耀龍牧師 Rev. Kenneth KONG Yiu-lung

黃進展先生 Mr. WONG Chun-chin

楊建強牧師 Rev. YEUNG Kin-keung

易嘉濂博士 Dr. Lawrence YICK Kar-lim

總部職員 *Headquarters Staff*

(1/9/2007 - 31/8/2008)

總幹事 **Brigade Secretary**

吳淑玲女士 Ms. Angel NG Suk-ling

副總幹事 (行政及制服團隊) **Deputy Brigade Secretary (Administration & Uniformed Group)**

陳美珊女士 Ms. Emily CHAN May-shan

副總幹事 (訓練及拓展) **Deputy Brigade Secretary (Training & Development)**

李志輝先生 Mr. LI Chi-fai

公關及籌款幹事

Public Relations and Fundraising Secretary

林靜汶女士 (由2007年11月)

Ms. Man LAM Ching-man (From 11/2007)

行政部 *Administration Department*

行政幹事 **Administrative Secretary**

梁潔儀女士 Ms. Bella LEUNG Kit-ye

庶務員 **Workman**

唐碧賢女士 Ms. TONG Pik-yin

會計部 *Accounts Department*

會計主任 **Accounting Officer**

梁紅女士 Ms. Shirley LEUNG Hung

精品廊文員 **BB Shop Clerk**

高帶好女士 Ms. Jenny KO Tai-hao

發展部 *Development Department*

發展部主管 **Head of Development Department**

劉家輝先生 (由2008年6月)
Mr. LAU Ka-fai (From 6/2008)

發展主任 **Development Officer**

劉家輝先生 (至2008年5月)
Mr. LAU Ka-fai (Up to 5/2008)

發展幹事 **Development Secretary**

吳佩儀女士 Ms. Chloe NG Pui-yee
吳惠敏女士 Ms. Tiffany NG Wai-man
曾子峰先生 Mr. TSANG Tsz-fung

發展助理 **Development Assistant**

周燕雯女士 Ms. CHOW Yin-man

青少年領袖及義工培訓中心

Youth Leaders and Volunteers Training Centre

項目經理 **Project Manager**

鍾虔理先生 (至2008年4月)
Mr. Ken CHUNG Kin-lee (Up to 4/2008)

訓練主任 **Training Officer**

冼家強先生 Mr. Kevin SIN Ka-keung

訓練幹事 **Training Secretary**

陳紀安女士 (至2007年9月)
Ms. Deon CHAN Kei-on (Up to 9/2007)

周鴻青女士 (至2007年10月)
Ms. Rainy CHAU Hung-ching (Up to 10/2007)

朱煜明先生
Mr. Victor CHU Yuk-ming

林靜汶女士 (至2007年10月)
Ms. Man LAM Ching-man (Up to 10/2007)

姚俊賢先生 (由2007年12月)
Mr. Ben YAO Chun-yin (From 12/2007)

楊樹榮先生 (由2008年3月)
Mr. Ray YEUNG Shu-wing (From 3/2008)

社會工作助理 **Social Work Assistant**

楊樹榮先生 (至2008年3月)
Mr. Ray YEUNG Shu-wing (Up to 3/2008)

訓練助理 **Training Assistant**

陳菊桃先生 (由2007年9月)
Mr. Chris CHAN Kuk-to (From 9/2007)

黃詠如女士 (由2007年12月)
Ms. WONG Wing-yue (From 12/2007)

姚俊賢先生 (至2007年11月)
Mr. Ben YAO Chun-yin (Up to 11/2007)

學校社會工作組 *School Social Work Unit*

督導主任 **Supervisor**

何仕泉先生 Mr. Thomas HO Sze-chuen

社工 **Social Workers**

鄭素莊女士 Ms. Cindy CHENG Soo-chong
鄺認笑女士 Ms. Juliana KWONG Ying-siu
徐秋儀女士 (由2007年9月)
Ms. TSUI Chau-yee (From 9/2007)
楊秀清女士 Ms. YEUNG Sau-ching

文員 **Clerk**

劉德就先生 Mr. Gorman LAU Tak-chau

活動工作人員 **Program Worker**

賴洛岷先生 (由2008年7月至8月)
Mr. LAI Lok-man (From 7/2008 to 8/2008)

劉幸嫦女士 (由2008年7月至8月)
Ms. LAU Hang-sheung (From 7/2008 to 8/2008)

布梓佑先生 (由2008年7月至8月)
Mr. PO Tsz-yau (From 7/2008 to 8/2008)

蘇珮瑜女士 (由2008年7月至8月)
Ms. SO Pui-yu (From 7/2008 to 8/2008)

王靜怡女士 (由2008年7月至8月)
Ms. WONG Ching-yi (From 7/2008 to 8/2008)

黃天允先生 (由2008年8月)
Mr. WONG Tin-wan (From 8/2008)



委員會及小組報告

Reports from the Committees and Working Groups

分隊事務

承接上年度檢視各隊員組別之年齡和發展目標，分隊工作委員會(下稱分工會)建議增加新組別—小綿羊，對象為3至5歲的兒童或幼稚園學生，並獲得執行委員會(下稱執委會)授權進一步研究詳情。委員草擬了組別的發展方向，並與訓練委員會(下稱訓委會)商討訓練目標及細節安排。分工會亦同時確立高級組的發展目標，並建議加強更全面的訓練內容。此外，執委會亦接納分工會對上士資格釐清的建議。



分工會除了委任委員擔任各試辦區顧問，亦與發展部緊密聯繫，了解各區的運作，並建議由2008年1月起試辦區委員成為分工會和訓委會的當然成員。

為統一各主要詞彙之名稱，分工會制訂「香港基督少年軍中英文詞彙」文件，並獲執委會通過。分工會就喪禮程序及禮儀作出詳細討論，並獲執委會通過指引文件。同時，委員亦就保護隊員免受性侵犯制訂導師行為指引，同獲通過。分工會繼續對制服配件之質素作監控，並負責訓練嘉許章之設計工作。

Company Affairs

Further to last year's review on the Brigaders' age range of different sections and their developmental goals, the Company Work Committee (CWC) has made recommendation on the addition of a new section—Anchor Lamb, targeting on children between 3-5 years old or Kindergarten students. This has received the authorization of the Executive Committee (ExCo) for further exploration. CWC has drafted the directional development of this section, and has discussed with the Training Committee (TC) with regards to training goals and relevant detailed arrangements. CWC has also re-affirmed the developmental goals of the Senior Section, and made recommendations that would substantiate a more comprehensive training program. Moreover, criteria for the making of a Staff Sergeant have also been proposed and accepted by ExCo.

CWC not only appoints committee members for all Provisional Districts as advisors, it also maintains a close link with the Development Department, familiarizes itself with the work of all Districts, and supports all committee members from Provisional Districts to be the ex officio members of both CWC and Training Committee, starting from January 2008.

In order to standardize all the terms used specific to BB, CWC has devised the document namely "The Boys' Brigade, Hong Kong Terminology~ Chinese and its English Counterpart", which has already been approved by ExCo. With regards to etiquette for general activities and for funeral arrangements, detailed discussions have been made and proposed directive documents have been endorsed by ExCo. In addition, CWC has also issued directives for officers' conducts to protect brigaders against sexual harassment. CWC continued to monitor the quality of award badges and uniform accessories, and was responsible for the design of Training Award badge.



訓練事宜

回應分工會對小綿羊的建議，訓委會積極研究訓練內容，以配合幼稚園學生之需要；並設計出專為此組別的導師訓練課程。訓委會亦就高級組訓練作初探。

訓委會於年內曾對步操教練制度作出檢討，除了要求有基本訓練資格外，亦初步建議加入隊內及隊外服務和自我增值的要求。此外，訓委會亦曾對中級組考章的流程和時間作出檢討。

為了鼓勵導師持續進修，訓委會建議設立導師持續訓練獎勵計劃，以完成三大類別(技能、社交、基督教教育)學分制為主，並建議訓練嘉許章作獎勵。此建議獲執委會通過。

Training Issues

In response to the proposal of Anchor Lamb, TC has made great effort in setting its training syllabus to meet the needs of Kindergarten students; and has devised a training course specific for officers of this section. Similar provisions for the Senior Section are also being explored.

Within the course of this year, TC has looked closely at what qualifies the making of a Company Drill Coach. Apart from basic training qualifications, TC has made tentative proposals of adding the requirements of Company service, Headquarters service; and continuous training. In addition, TC has also re-examined the overall flow and timing of acquiring badges for the Company Section.

In order to encourage Officers' motive for continuous training, TC has proposed to set up an award scheme in three major areas: Skills, Social, and Christian Education, and will subsequently award them with Training Award Badge. This proposal has been endorsed by ExCo.

社會服務

社會服務委員會(下稱社委會)積極支持愛共享活動，而主席謝志堅牧師亦出席學校社工組退修會並分享信息。此外，社委會就「深社計劃」作出探討，為深圳社工提供培訓，以協助內地發展社工服務。

Social Services

ISocial Services Committee (SSC) actively supports the Sharity program. Besides, Rev. TSE Chi-kin, Chairperson of SSC shared God's message during the retreat of the School Social Work Unit. Moreover, SSC has explored the possibility of training social workers in Shenzhen, with the aim to assist development in Mainland China's social work services.



國際事工

國際事工委員會(下稱國委會)繼續支援澳門基督少年軍事工，除了出席澳門分隊聯合立願禮，亦列席澳門執委會會議，提供方向性的意見。

為了配合基督少年軍亞洲區域之有關青年交流發展方向，國委會負責統籌一短期導師交流團，初擬於2008年12月在澳門舉行。此外，國委會亦曾初步討探於台灣及中國內地發展少年軍事工的可行性。

International Ministry

International Relations Committee (IRC) continues to support The Boys' Brigade ministry in Macau. Representatives were sent not only for the Joint Enrolment Service, but also for the Macau Executive Committee meeting to give advice.

In order to facilitate the direction and development of youth exchange program for The Boys' Brigades in Asia, IRC will organize a short exchange programme in Macau in December 2008. Moreover, IRC has made initial exploration on the possibility of developing BB ministry in Taiwan and Mainland China.



財政事務

財務委員會就本會財政狀況作監控和計劃，並於本年度就籌款策略和職員薪酬調整事宜作出建議。

Financial Affairs

Finance Committee has taken the role of overseeing and planning for our financial situations, and has made recommendations for both fundraising strategies and adjustments on staff salary.



獎勵制度

獎勵制度建議小組跟進去年通過長期服務獎必須具每年70小時服務的資格，並就制度執行後所收集的意見作出商討。

Award System

Award System Suggestion Group followed up the policy of attaining a minimum of 70 service hour per year for the award of Long Service Medal, and has discussed the opinions raised after the policy has been executed.



修章事宜

就本會準備按公司條例註冊為有限公司，經過特別代表會議的討論，修章小組和執委會於收集導師意見後，並諮詢有關法律人士和本會委託進行註冊之會計師，不斷就組織章程大綱及組織章程細則作仔細修訂。

Amendment of Constitution

We have made preparation to be registered as a limited company according to the Companies Ordinance of Hong Kong. After the discussions in the Extraordinary General Meeting, Constitution Amendment Working Group and ExCo have collected officers' opinions, and have consulted relevant lawyers and accountants on making a more comprehensive constitution.

馬灣計劃

馬灣計劃籌備委員會於年內就財政、營運和宣傳計劃作出討論，並安排數次工地考察讓同工和導師了解工程進展。



Ma Wan Project

Ma Wan Project Organizing Committee has discussed implications on finance, maintenance and promotion of this project, and has arranged a few site visits to facilitate understanding of its progress among our staff and officers.



五十週年紀念活動籌備進展

五十週年紀念活動籌委會於年內積極開會，訂定一系列感恩及慶祝活動，包括馬灣歷奇訓練中心開幕禮、培靈會、紀念特刊、國際營、研究調查、聚餐等。

Progress on 50th Anniversary Programme Preparation

50th Anniversary Programme Organizing Committee has been working hard to plan for a series of thanksgiving and celebrating activities, including the Opening Ceremony of Ma Wan Adventure Training Centre, Revival meeting, commemorative Journal, international camp, research and banquet, etc.



香港基督少年軍之友報告

香港基督少年軍之友(下稱少友)週年會員大會於2007年11月16日假香港逸東酒店舉行。少友一直在支援基督少年軍工作上不遺餘力，於是年度除協助賣旗籌款；亦頒發23個獎學金，金額共\$30,500。此外，精品廊推出不少新產品，包括快乾T恤、黑色鴨舌帽及不銹鋼飾物等。總括而言，少友整體財政情況理想，銷售盈利連奉獻收入共約82萬。



Report from Stedfast Association, Hong Kong

Stedfast Association, Hong Kong (SA) held its Annual General Meeting on 16 November 2007 at Eaton Hotel Hong Kong. As always, SA never has any reservation in helping BB's work. This year, it has assisted in fund raising on Flag Day, and awarding 23 scholarships which amounted to \$30,500. Besides, BB Shop also promoted quite a few new products, including T-shirts, peaked cap, and stainless steel accessories.

We are pleased to conclude that SA's overall financial situation has been satisfactory, with profit from sales together with donations amounting to \$820,000.



發展部 Development Department

發展部對內以各分隊為主要服務對象，除了行政支援外，我們亦會負責分隊的關顧工作，並積極推動各分隊支持總部的政策和參與總部和分區舉辦之活動。對外方面，我們以各教會、學校、基督教機構及社區人士為主要宣傳對象。透過不同形式的宣傳活動，讓更多人認同、參與和支持少年軍事工。

事工推廣

配合本會所計劃的會員目標人數，發展部分階段主動邀請全港所有教會、學校和基督教機構開辦分隊，並印制全新的宣傳小冊子。於2008年3月起，我們亦向所有會內成員推動「一領一國度擴展行動」，鼓勵各成員有步驟地帶領親友成為本會會員並傳揚福音。同時，我們亦發動分隊參加「BB Banner 遍全城」計劃，與及更新了一系列的宣傳品，期望讓更多社會人士認識基督少年軍。

關顧分隊

發展部同工與分隊工作委員會(下稱分工會)及各試辦區委員會合作舉辦了多項活動和隊員訓練，並探訪分隊和出席立願禮。同時，我們亦有計劃地加強對新成立分隊之關顧和異象分享工作。



配合委員會檢視及推動有關分隊之政策

為了讓團隊發展能與時並進，發展部配合分工會的工作，分別於隊員和組別的年齡資格、制服樣式、禮儀等作檢視、更新和澄清，並同步向所有成員於網上公佈。同時，配合長期服務獎資格的更新，發展部執行服務時數的申報工作。

統籌回歸十週年活動

2007年為香港回歸祖國十週年，發展部呼籲及統籌分隊參與多項由政府 and 民間團體所發起的慶祝和交流活動。

Internally, the Development Department (DD) mainly serves BB Companies through administrative support, care and concern for individual Company; and actively encourages Companies to participate in HQ's policies, activities and district-wide events organized by HQ. Externally, DD promotes the BB movement in churches, schools, Christian organizations and members of the community to let more people appreciate, participate and support BB ministry through all these advertising campaigns.

Promotion of BB Ministry

To match up with the target to enlarge our membership, DD has published brand new promotion booklets and sent out invitations to churches, schools and Christian organizations asking them to set up new companies. Starting from March 2008, we have also launched the "One Plus One – Christ's Kingdom Advancement Programme" to encourage our members to lead their friends and relatives to become our members and spread around the Gospel step-by-step. Meanwhile, we have also mobilized our companies to join the "BB Banner-round the City" project and have renewed our promotion materials so as to let more people in the society to hear about us.



Care & Support to Companies

Our DD colleagues have worked out many activities and training programmes for the brigaders together with the Company Work Committee (CWC) and Committees of the Provisional District in this year. They have also visited different Companies and attended their Enrolment Services. At the same time, we have planned to strengthen our support to the newly established companies.

Review of Policies for Companies

DD has worked with the CWC to review, renew and clarify the policies for the age-limit of membership recruitment, uniform, and etiquette of ceremonies, and released the renewal on the internet. Meanwhile, DD has taken up the service-hour-enrolment project after the renewal of the system of Long Service Award.

Coordination of the Celebration Programmes of the 10th Anniversary of the Establishment of HKSAR

In the year of 2007, DD has called upon and coordinated our Companies to engage in several celebration programmes organized by the HKSAR government and civil societies for the 10th anniversary of the establishment of HKSAR.

2007-08年度探訪分隊次數

No. of Visits to Companies in 2007-08

	集隊 / 活動 Parade / Special events	立願禮 / 成立禮 Enrolment Service / Establishment Service	試辦期間探訪 Visits During Trial Period	合共 Total
同工 Staff	63	102	41	206
試辦區區委員 Committee Members of Provisional Districts	60	52	0	112

2007-08年度同工出席各區會議、活動及聚會 和 統籌各區活動及訓練次數

Staff Attendance of District Meetings & Activities and Coordination of District Activities & Training Programmes in 2007-08

會議 Meetings	活動 / 聚會 Activities	協助統籌各區活動 / 訓練 Coordination of District Activities / Training Programs	合共 Total
35	36	21	92

2007-08年度總部事工分享會 及 到訪事工簡介會

No. of HQ & On-Site Vision Sharing Workshops held in 2007-08

	舉辦次數 No. of Activities	參與教會 / 機構 Churches / Organizations	參與學校 Schools
總部事工分享會 HQ Vision Sharing Workshops	2	27	0
到訪事工簡介會 On-site Vision Sharing Workshops	21	15	6



2007-08年度基督少年軍主日 及 基督少年軍活動推廣日

No. of BB Sunday Service & BB Promotion Days held in 2007-08

	舉辦次數 No. of Activities	參與人次 No. of Participants
基督少年軍主日 BB Sunday Service	23	約 3,780 (estimated)
基督少年軍活動推廣日 BB Promotion Days	2	約 1,100 (estimated)

青少年領袖及義工培訓中心

Youth Leaders and Volunteers Training Centre

青少年領袖及義工培訓中心(簡稱培訓中心)以分隊、教會、學校、本會學校社工組、其他團體和商界等為服務對象，提供具少年軍特色的訓練服務，包括導師訓練、隊員訓練、學校領袖訓練、戶外歷奇訓練、團隊建立訓練及歷奇福音營等。我們更負責營運位於大埔林村的訓練學校的營地，提供不同類型的訓練服務予本會分隊。



Youth Leaders and Volunteers Training Centre (YLVTC) serves Companies, churches, schools, our School Social Work Unit, other organizations and the business sector by offering training services with BB characteristics, which include Officers' training, Brigaders' training, school leadership training, outdoor adventure-based training, team-building training and adventure-based gospel camp, etc. We are also responsible for the operation of the campsite of the Training School located at Lam Chuen in Tai Po, where a variety of training services are provided for our Companies.

制服團隊訓練

培訓中心統籌各項導師訓練課程，總部基本及深資小隊長訓練課程，並定期主辦中央聯考和協助專章考核之行政工作。詳見統計數字及事工紀要。

Uniform Grouped Training

YLVTC has organized different kinds of Officers' training programmes, the Basic and Advance Non-commissioned Officer training courses, and the joint Company award training examinations, and helped managing the registration record of awards. Details are shown in the Table of Activities and Service Highlight.

訓練學校

透過營運訓練學校，培訓中心為少年軍分隊提供更全面的訓練服務，訓練學校全年共用38次，服務逾781人次。

Training School

Through the operation of our Training School, we have been able to provide more wholistic training services to our Companies. The Training School has been rented out 38 times, serving a total of 781 people.

外間訓練項目

培訓中心擅長於團隊和領袖訓練，除了為青少年學生提供服務，近年不斷為商界和機構員工提供培訓，是年度開拓服務對象至專業教師、教會人士和神學生。詳見統計數字及事工紀要。

External Training Projects

YLVTC is good at organizing team-building and leadership training projects. We have provided our service not only to students, but also to the employees of organizations and companies in the commercial sector. In this year, we have even extended our services to teachers, church-leaders and seminarists. Details are shown in the Table of Activities and Service Highlight.

合作計劃

是年度主要合作計劃包括與香港職業發展服務處合辦之「走出我天地」計劃和展翅計劃、與青山醫院合辦共融競技日、與綠葉療傷中心、中華錫安傳道會社會服務中心、路德會社會服務處合辦青綠綠葉行動等。詳見統計數字及事工紀要。

Collaboration Projects

We have organized several collaboration projects in this year, including the "My STEPS" Project and the "Youth Pre-employment Training Programme" with Hong Kong Employment Development Service; the "Integration Fun Day" with Castle Peak Hospital; and the "Action Ching Chung" with Jackeline Beauty Salon, Chinese Evangelical Zion Church Limited, and The Hong Kong Lutheran Social Service. Details are shown in the Table of Activities and Service Highlight.

活動 Activities	服務次數 No. of Services	出席總人數 No. of participants
1. 制服團隊訓練 Uniformed Group Training		
1.1 導師訓練 Officers' Training		
— 導師基本訓練課程 OBTC	5 期	262
— 導師進深訓練課程 OATC	31 期	552
1.2 隊員訓練 Brigaders' Training		
— 基本小隊長訓練 BNCO	2 期	56
— 深資小隊長訓練 ANCO	1 期	28
— 中央專章聯考 Joint Company Award Training Examination	17 次	629
— 專章考核申報表 Award Registration Forms	1500 份	/
1.3 愛共享2007 Sharity 2007	6 次	459
2. 學生領袖及個人成長訓練 Student Leadership & Personal Development Training		
— 新亞中學 New Asia Middle School	1 期	60
— 東華三院黃笏南中學 TWGHs Wong Fut Nam College	1 期	60
— 新法書院 New Method College	1 期	30
— 沙田崇真中學 Shatin Tsung Tsin Secondary School	1 期	40
— 金巴崙長老會耀道中學 Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Secondary	1 次	160
— 九龍塘學校英文中學 Kowloon Tong School(Secondary Section)	1 次	120
— 東涌天主教學校 Tung Chung Catholic School	1 期	70
— 東華三院伍若瑜夫人紀念中學 T.W.G.Hs. Mrs York Yu Memorial College	1 次	160
— 紡織學會美國商會胡漢輝中學 TIACC Woo Hon Fai Secondary School	1 次	100
— 香港專業教育學院沙田分校 Hong Kong Institute of Vocational Education (Shatin campus)	1 次	40
— 香港浸會大學商學院 Business Faculty, Hong Kong Baptist University	1 次	100
3. 教師團隊訓練 Teacher Team Building Training		
— 啟思幼稚園 Creative Kindergarten & Day Nursery	1 次	181
4. 教會/分隊訓練 Church/Company Training		
— 第21,121,163分隊 The 21 st , 121 st , 163 rd Companies	3 次	71
— 基督教信心堂 The Faith Church	1 期	20
— 香港宣教會恩盈堂 Hong Kong Evangelical Yan Ying Church	1 期	28
— 基督教從基堂 Chung Kei Christian Church	1 期	16
5. 神學生訓練 Training for the Seminarists		
— 中國浸信會神學院 China Baptist Theological College	1 期	160
6. 商界/機構團隊訓練 Corporate/ Organizational Training		
— 香港全球國際貨運有限公司 Schenker Int (H.K.) Ltd	3 期	200
— 香港理工大學創新產品及科技研究局 The Hong Kong Polytechnic University	1 次	18
7. 合作計劃 Collaboration Projects		
— 香港職業發展服務處 Hong Kong Employment Development Service	3 期	67
— Eastwell 訓練公司 Eastwell Consultants Limited	5 期	300
— 樂思毅行者 Oxfam Trailwalker	1 期	100
— 青山醫院 Castle Peak Hospital	1 次	500
— 社會福利署 Social Welfare Department	1 期	20
— 復和綜合服務中心 Centre for Restoration of Human Relationships	1 期	80
— 愛丁堡公爵訓練營 The Duke of Edinburgh Training Camp	16 次	479

學校社工組

School Social Work Unit

本組自2000年9月開始為九龍城區四所中學提供駐校服務。服務學校包括旅港開平商會中學、新亞中學、新法書院及東華三院黃笏南中學，學生人數約4,300人。

駐校服務

本組本年度共處理280多個個案；其中與情緒/精神健康有關的個案有上升之趨勢。除個案輔導外，我們亦舉辦各類學生成長小組及活動、家長講座、親子溝通小組及教師培訓工作坊。

專業發展

為裝備同工專業技能以滿足服務使用者有關精神健康的需要，我們邀請了香港理工大學應用社會科學學系葉錦成教授進行了一系列有關的培訓；另外，同工亦積極參與不同的課程與工作坊，及恆常作彼此交流以促進其專業發展。

提供社工系學生實習機會

香港浸會大學社工系學生於是年度在新亞中學實習，並協助學校社工提供個案服務及舉辦成長活動。

2007-08年度處理個案總數：280
No. of Cases Handled in 2007-08: 280

問題性質 Problem Nature	個案數目 No. of Cases
與學業/學校有關 School-Related Issues	83
成長適應 Developmental Adjustment	19
情緒 / 精神健康 Emotional / Psychological Health	66
家庭關係 Family Relationship	59
違反社會規範 Anti-Social Norms	12
與性有關 Sex Related Issues	5
朋輩關係 Peer Relationship	35
其他 Others	1

School Social Work Unit (SSWU) started the stationing service in September 2000. Around 4,300 students from four schools in Kowloon City District were the targets of our services, and they are Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School, New Asia Middle School, New Method College and TWGHs Wong Fut Nam College.

Stationing Services

In total, more than 270 cases have been handled this year, with rising tendencies for cases that are related to emotional and mental health. Apart from the counselling cases, we have also held different student developmental groups and programmes, parents' seminar, parent-child communication groups and teacher training workshops.

Professional Development

In order to equip our worker's professional competence in fulfilling our service users' needs related to emotional and mental health, we have the pleasure to invite Professor Yip Kam-shing, Department of Applied Social Services, The Hong Kong Polytechnic University to run a series of workshops. Besides, we also promote our professional development by actively joining different courses, workshop, and mutual sharing in regular meetings.

Provision of Training Opportunities for Social Work Students

This year, students from the Department of Social Work of Hong Kong Baptist University were placed in New Asia Middle School for fieldwork practice. They assisted our school social workers in providing casework service and organizing developmental programmes for the students.



2007-08年度小組/活動總節數：244

No. of Groups/Programmes Organized in 2007-08: 244

2007-08年度小組/活動出席總人數：9,803

No. of Participants Attended Groups/Programmes in 2007-08: 9,803

小組 / 活動 Groups and Programmes	服務節數 No. of Sessions	出席總人次 Attendance
與學業/學校有關 School-Related Issues	6	215
成長適應 Developmental Adjustment	93	2992
情緒 / 精神健康 Emotional / Psychological Health	5	194
家庭關係 Family Relationship	11	406
社會規範 Social Norms	22	553
性教育 Sex Education	2	1720
朋輩關係 Peer Relationship	22	1226
公民教育 Civic Education	29	701
領袖訓練 Leadership Training	31	892
義工服務 Volunteerism	20	860
研習 / 交流活動 Study / Exchange Programme	3	44

2007-08年度諮詢服務總人次：2,660*

No. of Consultations in 2006-2007: 2,660*

*諮詢人包括學生、家長、老師及其他社區團體，因每人的諮詢內容可能多於一項，故諮詢總數目會多於諮詢人次總數目

*The consultation seekers include students, parents, teachers and other community resources; since one person may discuss more than one topic, the total number of topics is more than the total number of consultations.

諮詢內容 Topics of Consultations	總數目 Total
與學業/學校有關 School-Related Issues	742
成長適應 Developmental Adjustment	87
情緒 / 精神健康 Emotional / Psychological Health	406
家庭關係 Family Relationship	240
違反社會規範 Anti-Social Norms	44
與性有關 Sex Related Issues	17
朋輩關係 Peer Relationship	247
教師 / 學校系統 Teacher / School System	83
課外活動 Extra-curricular Activities	641
社會工作 / 社會服務 Social Work / Social Service	655
一般學生問題 Students' Issues in General	545
其他 Others	11

職員培訓及團隊活動

Staff Development and Team-Building Activities

在職培訓津助

本會鼓勵同工積極參與在職培訓，並提供時間及金錢津助，以加強同工的專業及服務水平。本年度共有85人次申請津助參與37項培訓活動，為時共686小時，升幅比去年接近29%。

Subsidy on Staff Development

We have made every effort to encourage our staff to take up on-the-job further trainings with time allowance and financial subsidy offered to them in order to strengthen their professionalism and their standard of service. This year, we have had 85 applications for subsidies for a total of 37 activities, which amounted to 686 hours of training and represented a 29% time increase from previous year.

培訓類別 Types of training	項目 No. of Programmes	參與人次 No. of Participants	進修小時 No. of Hours
青少年服務 Youth Services	17	47	422
家庭輔導 Family Counselling	3	4	32
服務/行政管理 Services/Administration Management	10	15	102
電腦及資訊科技應用 Computer & IT Application	4	11	46
其他 Others	3	8	84
總數：	37	85	686

同工羽毛球比賽暨燒烤聯歡會 (2007年6月10日)

本會假愛丁堡公爵訓練營舉行「同工羽毛球比賽」，賽後於大埔林村訓練學校舉行燒烤聯歡會。

Staff Badminton Competition Cum BBQ Gathering (10 Jun 2007)

The competition was held at the The Duke of Edinburgh Training Camp and a BBQ was then held after it in our Training School.

同工退修營 (2007年9月21日至22日)

是年度退修營假澳門舉行，我們探訪了澳門浸信中學(第2分隊)、澳門基督徒聚會中心(第6分隊)、澳門基督教青年會青年社區中心(第4分隊)及澳門培正中學(第5分隊)，同工對澳門的青少年需要有更深的了解。此外，透過敬拜、分享及代禱時間，同工重新得力、互相支持。

Staff Retreat Camp (21 - 22 Sep 2007)

It was held at Macau. Through the visits to Macau Baptist College(The 2nd Company), Macau Christian Convention Centre(The 6th Company), YMCA of Macau(The 4th Company), and Pui Ching Middle School(The 5th Company), staff got a deeper understanding towards the need of youth in Macau. There was time for group worship, sharing and praying in which colleagues got strength and support.



聖誕聯歡聚餐 (2007年12月11日)

本年度聚餐假Peace Square舉行，當日除邀得執行委員會副主席謝志堅牧師出席外，更獲本會顧問、執委及少友董事贊助聖誕禮物，使我們在歡愉的氣氛下一起共享愛筵、彼此祝福。

Christmas Celebration Lunch (11 Dec 2007)

This year it took place at Peace Square. Not only were we pleased to have Rev. TSE Chi-kin, Vice-Chairperson of Executive Committee with us, we also received many Christmas presents sponsored by our Advisors, members of Executive Committee and Directors of Stedfast Association. We took part in the love feast in a most joyful atmosphere and became a blessing to each other.



會員人數統計

Membership Statistics

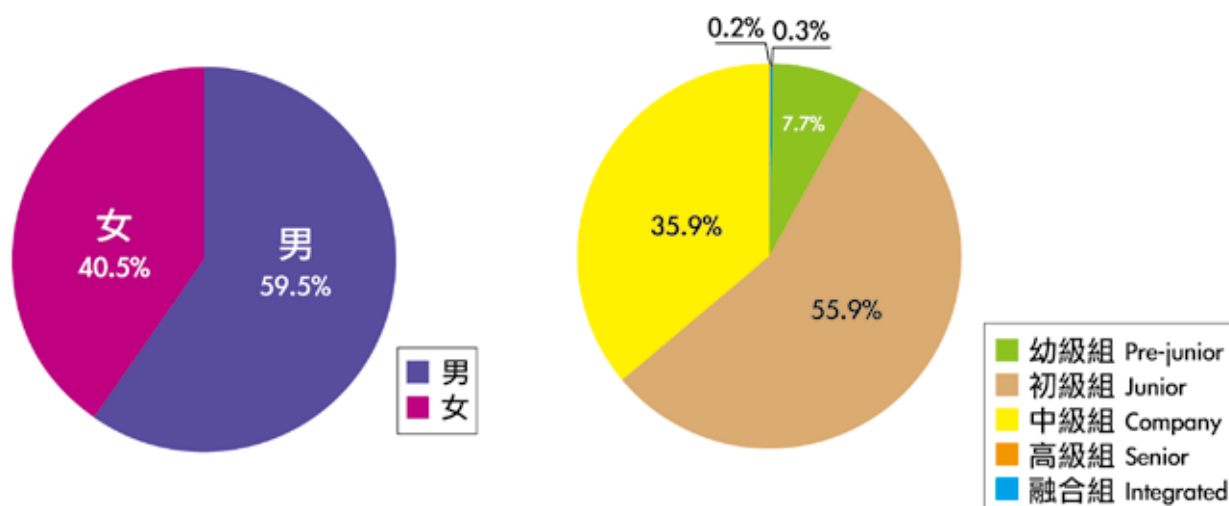
會員總人數	Total Membership : 9,086 (至2008年3月31日 ; Up to 31 March 2008)
會員總人數增長率	Increase Rate of Total Membership: 4.6%
總部會員 ¹ 人數	HQ Membership: 175
分隊會員人數	Company Membership: 8,911
分隊導師人數	No. of Company Officers: 1,566
分隊隊員人數	No. of Brigaders: 7,345

分隊隊員之性別及組別分佈

Distribution of Brigaders among Sex and Sections

組別 Section	男 No. of Boys	女 No. of Girls	組別總人數 No. of Brigaders in each Section
幼級組 Pre-junior	331	234	565
初級組 Junior	2,438	1,665	4,103
中級組 Company	1,572	1,065	2,637
高級組 Senior	12	13	25
融合組 Integrated	15	0	15
總數 Total	4,368	2,977	7,345

分隊導師與隊員比例	Proportion of Officers to Brigaders: 1 : 4.7
是年度 ² 新成立分隊數目	Total No. of Newly Established Company: 13
是年度停辦分隊數目	Total No. of Suspended Companies: 7
活躍分隊 ³ 數目	Total No. of Valid Companies: 202



¹ 總部會員指各委員會委員及其轄下單位的導師，並學校分隊監督和總部辦事處職員。如委員或導師同時擔任分隊導師，其會籍會以分隊會員計算，並不包括在總部會員人數內。

² 是年度指2007年4月1日至2008年3月31日(計算至252分隊)。

³ 每年活躍分隊之計算是由去年活躍分隊數目加上新成立分隊數目，再減去停辦分隊數目。

¹ HQ Membership includes Committee Members and Officers from the Working Groups under different Committees, Supervisors (School Company), and staff of HQ Office. If Committee Members or Officers are also registered as Company Officers, they should be counted as Company Members instead of HQ Members.

² This Year refers to 1 April 2007 to 31 March 2008. (Counted as 252nd Company)

³ The no. of Valid Companies each year counts from the no. of Valid Companies last year, in addition to the no. of Newly Established Companies, and with the subtraction of the no. of Suspended Companies.

分隊一覽表

List of Companies

(截至 as at 31/3/2007)

隊號 No.	主辦單位	Organizing Units
3	循道衛理聯合教會愛華村堂	Epworth Village Methodist Church
4	香港中華基督教青年會佐敦會所	Chinese YMCA of Hong Kong Jordan Centre
5	循道衛理聯合教會北角堂	The Chinese Methodist Church North Point
7	循道衛理聯合教會觀塘堂	Kwun Tong Methodist Church
8	中華基督教會基真堂	CCC Kei Chun Church
12	宣道會麗瑤堂	Lai Yiu Alliance Church
13	循道衛理聯合教會香港堂	The Chinese Methodist Church Hong Kong
15	中華錫安傳道會慈雲山錫安青少年綜合服務中心	Chinese Evangelical Zion Church Tsz Wan Shan Zion Children and Youth Integrated Service Centre
20	香港培道小學	Pooi To Primary School
21	基督教聖約教會堅樂堂	The Mission Covenant Church Kin Lok Church
28	路德會呂明才中學	Lui Ming Choi Lutheran College
32	基督教宣道會秀茂坪堂	Sau Mau Ping Alliance Church
35	循道衛理聯合教會藍田堂	Lam Tin Methodist Church
37	基督教香港信義會靈合堂	ELCHK - Communion Lutheran Church
38	循道衛理聯合教會沙田堂	Shatin Methodist Church
40	九龍城浸信會外展中心	Kowloon City Baptist Church Outreach Centre
45	葵涌平安福音堂	Peace Evangelical Centre
46	路德會賽馬會富善綜合服務中心	Jockey Club Fu Shin Lutheran Integrated Service Centre
47	路德會新翠少年中心	Sun Chui Lutheran Children Centre
48	宣道會深水埗堂	Christian & Missionary Alliance Sham Shui Po Church
50	香港浸信教會	Hong Kong Baptist Church
51	真理浸信會榮光堂	Truth Baptist (Glory) Church
52	中國基督教播道會天泉堂	EFCC- Tin Chuen Church
53	金巴崙長老會道顯堂	Cumberland Presbyterian Tao Hsien Church
54	中國基督教徒傳道會中基堂	Chinese Christian Evangelists' Mission Chung Kei Church
55	新希望浸信會	New Hope Baptist Church
56	中華基督教會合一堂(香港堂)	The Church of Christ in China Hop Yat Church (Hong Kong Church)
57	以馬內利浸信會	Immanuel Baptist Church
58	屯門基督教會	Tuen Mun Christian Church
59	基督教中華完備救恩會大埔堂	The Chinese Full Gospel Church Tai Po Church
60	金巴崙長老會禧臨堂	Xi Lin Cumberland Presbyterian Church
61	觀塘浸信會	Kwun Tong Baptist Church
62	慈愛浸信會	Tsz Oi Baptist Church
63	香港九龍塘基督教中華宣道會大坑東堂	Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Tai Hang Tung Church
65	中華基督教禮賢會香港堂	Chinese Rhenish Church Hong Kong
66	基督教深井靈光堂	Deepwell Emmanuel Church
67	南亞路德會筲箕灣堂	Salem-Shaukeiwan Lutheran Church
70	基督教香港信義會深信堂	ELCHK Faith Lutheran Church

隊號 No.	主辦單位	Organizing Units
71	中華傳道會基石堂	CNEC Kei Shek Church
72	基督教九龍城潮人生命堂	Swatow Christian Church, Kowloon City
73	香港九龍塘基督教中華宣道會曉麗堂	Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Hiu Lai Church
74	中華基督教會長老堂	CCC Cheung Lo Church
75	永興浸信會	Evergrow Baptist Church
77	基督教樂道會深水埗堂	Lock Tao Christian Association Sham Shui Po Church
78	九龍塘基督教中華宣道會黃埔聯福堂	Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. United Gospel Church Whampoa
79	基督教香港信義會葵恩堂	ELCHK Kwai Yan Lutheran Church
80	沙田浸信會	Shatin Baptist Church
81	香港中華基督教青年會新界會所	Chinese YMCA of Hong Kong, New Territories Centre
82	沙田平安福音堂	Shatin Peace Evangelical Centre
83	基督教聖約教會堅樂小學	The Mission Covenant Church Holm Glad Primary School
84	香港路德會增城兆霖小學	Lutheran Tsang Shing Siu Leun School
85	路德會呂祥光小學	Lui Cheung Kwong Lutheran Primary School
87	路德會呂祥光中學	Lui Cheung Kwong Lutheran College
88	天水圍循道衛理中學	Tin Shui Wai Methodist College
89	賽馬會官立中學	Jockey Club Government Secondary School
91	浸信會呂明才小學	Baptist Lui Ming Choi Primary School
92	基督教粉嶺神召會小學	Fanling Assembly Of God Church Primary School
93	炮台山循道衛理中學	Fortress Hill Methodist School
95	香港中華基督教青年會荃灣會所 / 基督教宣道會愛荃堂	Chinese YMCA of Hong Kong Tsuen Wan Centre The C & MA Oi Tsuen Church
96	基督教會加利利堂藍田堂	Christian Galilee Church, Lam Tin
97	九龍城浸信會	Kowloon City Baptist Church
98	路德會聖馬太學校	St. Matthew's Lutheran School
99	中華基督教會基華小學(九龍塘)	CCC Kei Wa Primary School (Kowloon Tong)
100	路德會聖馬太學校(秀茂坪)	St. Matthew's Lutheran School (S.M.P.)
101	中華基督教青年會小學	Chinese YMCA Primary School
102	路德會聖十架學校	Holy Cross Lutheran School
103	新生命教育協會平安福音中學	NLSI Peace Evangelical Secondary School
104	北角協同中學	Concordia Lutheran School - North Point
105	基督教香港崇真會西貢堂	Tsung Tsin Mission of Hong Kong Sai Kung Church
107	聖公會聖彼得小學	SKH St Peter's Primary School
110	聖公會偉倫小學	SKH Wei Lun Primary School
111	路德會西門英才中學	Gertrude Simon Lutheran College
112	中華基督教會拔臣小學	CCC But San Primary School
113	馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學	Ma Kam Ming Charitable Foundation Ma Chan Duen Hey Mem College
114	基督教宣道會宣基小學	Christian and Missionary Alliance Sun Kei Primary School
115	培正道浸信會	Pui Ching Road Baptist Church
117	馬鞍山信義學校	Ma On Shan Lutheran Primary School
118	中華基督教會基慈小學	CCC Kei Tsz Primary School
119	元朗信義中學	Yuen Long Lutheran Secondary School
120	基督教香港信義會心誠中學	Fanling Lutheran Secondary School

隊號 No.	主辦單位	Organizing Units
121	港澳信義會慕德中學	HKMLC Queen Maud Secondary School
122	路德會梁鉅鏐小學	Leung Kui Kau Lutheran Primary School
123	中華基督教會方潤華小學	CCC Fong Yun Wah Primary School
125	路德會沙崙學校	Sharon Lutheran School
127	中國基督教播道會靈泉福音堂	EFCC-Ling Chuen Gospel Church
128	路德會協同中學	Concordia Lutheran School
129	沙田崇真中學	Shatin Tsung Tsin Secondary School
130	中華基督教會基順學校	CCC Kei Shun Special School
131	金巴崙長老會耀道小學	Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Primary School
132	匯基書院	United Christian College
133	宣道會筲箕灣堂	Shaukiwan Alliance Church
135	耀中國際學校	Yew Chung International School
136	中華基督教禮賢會恩慈學校	Rhenish Church Grace School
137	聖公會德田李兆強小學	SKH Tak Tin Lee Shiu Keung Primary School
138	路德會啟聾學校	The Lutheran School for the Deaf
139	聖公會呂明才紀念小學	SKH Lui Ming Choi Memorial Primary School
140	耀東浸信會	Yiu Tung Baptist Church
141	博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德學校	AD & FD POHL Leung Sing Tak School
142	上水宣道小學	Alliance Primary School Sheung Shui
144	中國基督教播道會尖福堂	EFCC-Tsim Fook Church
145	香港宣教會恩光堂	Hong Kong Evangelical Yan Kwong Church
146	新生命教育協會呂郭碧鳳中學	NLSI Lui Kwok Pat Fong College
147	基督教聖約教會小天使(天盛)幼稚園	The Mission Covenant Church Little Angel (Tin Shing) Kindergarten
148	中華基督教會基良小學	CCC Kei Leung Primary School
149	筲箕灣福音堂	Shaukiwan Evangelical Church
150	基督教香港崇真會救恩堂	Tsung Tsin Mission of Hong Kong Kau Yan Church
152	中國基督教播道會順安堂	EFCC-Shun On Church
153	東莞同鄉會學校	Tung Koon District Society School
154	浸信會天虹小學	Baptist Rainbow Primary School
155	浸信會沙田圍呂明才小學	Baptist(Sha Tin Wai) Lui Ming Choi Primary School
157	柴灣信愛學校	Chai Wan Faith Love Lutheran School
158	中華基督教會基灣小學	CCC Kei Wan Primary School
159	中華傳道會李賢堯紀念中學	CNEC Lee I Yao Memorial Secondary School
160	大圍平安福音堂	Tai Wai Peace Evangelical Centre
162	禮賢會彭學高紀念中學	Rhenish Church Pang Hok Ko Memorial College
163	宣道會信愛堂	Shium Ay Alliance Church
164	聖公會馬鞍山主風小學	SKH Ma On Shan Holy Spirit Primary School
165	香港中華基督教青年會盛愛之家庇護工場及宿舍	Chinese YMCA of Hong Kong Home of Love Yung Shing Sheltered Workshop & Hostel
167	基督教香港崇真會高美堂	Tsung Tsin Mission of Hong Kong Wo Mei Church
168	聖公會青衣主恩小學	SKH Tsing Yi Chu Yan Primary School
169	聖公會仁立小學	SKH Yan Laap Primary School
170	五旬節聖潔會筲箕灣堂	Pentecostal Holiness Church Shaukiwan Assembly

隊號 No.	主辦單位	Organizing Units
171	香港萬國浸信會	Crusade Universal Baptist Church (Hong Kong)
172	五旬節靳茂生小學	Pentecostal Gin Mao Sheng Primary School
173	宣道會錦繡堂	Fairview Park Alliance Church
174	中國基督教播道會福溢堂	EFCC-Fook Yat Church
175	聖公會基心小學	SKH Kei Sum Primary School
176	大埔循道衛理小學	Tai Po Methodist School
177	宣道會陳朱素華紀念中學	Christian Alliance S W Chan Memorial College
178	香港中華基督教青年會天水圍會所	Chinese YMCA of Hong Kong (Tin Shui Wai Centre)
179	香港宣教會恩磐堂	Grace Hong Kong Evangelical Church
180	東華三院黃笏南中學	Tung Wah Group Of Hospitals Wong Fut Nam College
181	中華聖潔會	The China Holiness Church
182	基督教聖約教會恩臨堂	The Mission Covenant Church Yan Lam Church
183	基督教香港信義會信愛堂	ELCHK Faith Love Lutheran Church
185	循理會屯門青少年綜合服務中心	Free Methodist Church Tuen Mun Children & Youth Integrated Services Centre
186	基督教聖約教會耀安堂	Mission Covenant Church Yiu On Church
187	聖公會陳融中學	SKH Chan Young Secondary School
188	圓洲角浸信會	Yuen Chau Kok Baptist Church
189	神召會屯門堂	Tuen Mun Assemblies of God Church
190	港青基信書院	YMCA Of Hong Kong Christian College
191	中國基督教播道會厚恩堂	EFCC-Abundant Grace Church
192	基督教中國佈道會聖道迦南書院	ECF Saint Too Canaan College
193	柴灣浸信會社會服務處	Chai Wan Baptist Church Social Service
194	基督教香港信義會信義中學	ELCHK Lutheran Secondary School
195	中華便以利會油麻地堂	China Peniel Missionary Society Inc - Yaumati Church
196	博愛潮語浸信會東頭堂	Brotherly Love Swatow Baptist Church Tung Tau Chapel
197	以勒浸信會	Jireh Baptist Church
198	香港九龍塘基督教中華宣道會長沙灣福盛堂	Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Cheung Sha Wan Fuk Shing Church
199	聖公會聖道堂	S.K.H. Church of the Holy Word
200	基督教宣道會藍田堂	Lam Tin Alliance Church
201	筲箕灣崇真學校	Shaukiwan Tsung Tsin School
202	亞斯理衛理小學	Asbury Methodist Primary School
203	聖公會仁立紀念小學	SKH Yan Laap Memorial Primary School
204	基督教磐石教會	Christian Pun Shek Church
205	崇真小學暨幼稚園	Tsung Tsin Primary School and Kindergarten
206	中華基督教會桂華山中學	CCC Kwei Wah Shan College
207	浸信宣道會呂明才小學	Conservative Baptist Lui Ming Choi Primary School
208	崇真書院	Tsung Tsin College
209	基督教樂道會荃灣堂	Lock Tao Christian Association Tsuen Wan Church
210	路德會聖十架堂	Holy Cross Lutheran Church
211	激活英文小學	Gigamind English Primary School
212	中華基督教會灣仔堂基道小學	CCC Wanchai Kei To Primary School
213	銅鑼灣浸信會	Causeway Bay Baptist Church

隊號 No.	主辦單位	Organizing Units
214	閩僑中學	Man Kiu College
215	基督教宣道會宣福堂	Suen Fuk Alliance Church
216	紅磡浸信會	Hung Hom Baptist Church
218	和樂浸信會	Wo Lok Baptist Church
219	路德會聖雅各幼稚園	St. James Lutheran Kindergarten
220	中國基督教播道會恩福堂	EFCC -Yan Fook Church
221	中華基督教會全完第一小學	CCC Chuen Yuen First Primary School
222	富山平安福音堂	Fu Shan Peace Evangelical Centre
223	聖公會聖保羅堂	SKH St. Paul's Church
224	中華傳道會中心堂	CNFE Fellowship Church
225	深培中學	Semple Memorial Secondary School
226	將軍澳循道衛理小學	Tseung Kwan O Methodist Primary School
227	金巴崙長老會耀道中學	Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Secondary School
228	基督教中國佈道會九龍灣萬善堂	ECF Kowloon Bay Maan Shin Church
229	中國基督教播道會顯恩堂	EFCC - Glorious Grace Church
230	五旬節聖潔會永光堂	Wing Kwong Pentecostal Holiness Church
231	東涌靈糧堂	Tung Chung Ling Liang Church
232	香港宣教會恩霖堂	Hong Kong Evangelical Yan Lam Church
233	基督教會恆道堂	The Christian Church Of Eternal Truth
234	香港華人基督會恩庭睦鄰中心	HKCCC The Grace Neighbourhood Center
235	恩光家庭綜合服務中心	Yan Kwong Integrated Family Service Centre
236	長洲浸信會	Cheung Chau Baptist Church
237	馬鞍山循道衛理小學	Ma On Shan Methodist Primary School
238	中華基督教禮賢會大埔堂	The Chinese Rhenish Church, Tai Po
239	香港布廠商會朱石麟中學	Hong Kong Weaving Mills Association Chu Shek Lun Secondary School
*240	聖公會基愛小學	SKH Kei Oi Primary School
*241	中華基督教會屯門堂龍門佈道所	Lung Mun Mission Of Tuen Mun Church, The Church of Christ In China
*242	香港九龍塘基督教中華宣道會宣中堂	Kowloon Tong Church of the C. C. & M.A. The Christian Alliance College Church
*243	聖公會聖多馬堂	SKH St. Thomas Church
*244	香港九龍塘基督教中華宣道會石籬堂	Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. Shek Lei Church
*245	浸信宣道會明恩堂	Conservative Baptist Ming Yan Church
*246	海濱平安福音堂	Riviera Gardens Peace Evangelical Centre
*247	基督教中國佈道會九龍迦南堂	ECF Kowloon Canaan Church
*248	中國基督教播道會彩福堂鄰舍家庭服務中心	EFCC-Choi Fook Church Neighbourhood Family Service Centre
*249	新生命教育協會新生命福音堂	New Life Schools Incorporation New Life Church
*250	香港基督教女青年會基督教事工部	Hong Kong Young Women's Christian Association - Christian Ministry Department
*251	伯裘書院	Pak Kau College
*252	神召會石硤尾堂	Assembly Of God Shek Kip Mei Church

「*」代表於2007-08年度成立之新分隊 「*」 represents the Companies which established in 2007-08.
2007-08年度共有13支新分隊成立，7支分隊停辦。13 new Companies were established and 7 Companies were closed in 2007-08

2007-08(1/4/07-31/3/08)年度開辦分隊數目

No. of New Companies Established in 2007-08(1/4/07 - 31/3/08)

教會 / 機構 Churches / Organizations	學校 School	合共 Total
11	2	13

2007-08(1/4/07-31/3/08)年度新增組別分隊數目

No. of New Sections Established in 2007-08(1/4/07 - 31/3/08)

教會 / 機構 Churches / Organizations	學校 School	合共 Total
14	1	15

2007-08(1/4/07-31/3/08)年度試辦中之分隊數目

No. of Trial Companies Established in 2007-08(1/4/07 - 31/3/08)

教會 / 機構 Churches / Organizations	學校 School	合共 Total
15	4	19

試辦分隊

Trial Companies

(於2007-08年度申請試辦)

(Applied as Trial Companies in 2007-08)

香港宣教會恩溢堂

Hong Kong Evangelical Yan Yat Church

中華基督教禮賢會紅磡堂

Chinese Rhenish Church, Hungtom

香港宣教會恩浩堂

Hong Kong Evangelical Yan Ho Church

基督教聖約教會堅樂中學

The Mission Covenant Church Holm Glad College

基督教福音信義會互愛堂

Evangelical Mutual Loving Gospel Lutheran Church

真理浸信會富恩堂

Fu Yan Truth Baptist Church

中華傳道會盛福堂

CNEC Shing Fuk Church

基督教粉嶺神召會

Fanling Assembly of God Church

東華三院呂潤財紀念中學

TWGHs Lui Yun Choy Memorial College

基督教宣道會愛光堂

C & MA Ruth Hitchcock Memorial Church

得獎名單

List of Awardees

榮譽勳章 Meritorious Service Medal (2007)

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man



三十五年長期服務獎 35-year Long Service Award (2007)

張子正先生 Mr. CHEUNG Chee-ching 馮兆榮先生 Mr. FUNG Shiu-wing

三十年長期服務獎 30-year Long Service Award (2007)

張烈文先生 Mr. CHEUNG Lit-man

二十五年長期服務獎 25-year Long Service Award (2007)

李富華先生 Mr. LI Fu-wa 莫禮明先生 Mr. MOK Lai-ming
黃進展先生 Mr. WONG Chun-chin



二十年長期服務獎 20-year Long Service Award (2007)

湛國榮先生 Mr. CHAM Kwok-wing 關永華先生 Mr. KWAN Wing-wah

十五年長期服務獎 15-year Long Service Award (2007)

周詠詩女士 Ms. CHAU Wing-sze 賴俊華先生 Mr. LAI Chun-wah
老家泰先生 Mr. LO Ka-tai

十年長期服務獎 10-year Long Service Award (2007)

陳偉芳女士 Ms. CHAN Wai-fong 郭麗雯女士 Ms. Kwok Lai-man
林金池先生 Mr. LAM Kam-chi 林小丹女士 Ms. LAM Siu-dan
李滿倫先生 Mr. LI Moon-lun 廖昭舜女士 Ms. LIU Chiu-shoon
廖競慈女士 Ms. LIU King-chee 盧允華女士 Ms. LOO Wan-wa
蘇以葆主教 The Rt. Rev. SOO Yee-po 曾秀玲女士 Ms. TSANG Sau-ling
余頌偉先生 Mr. YU Chung-wai 余英嶽牧師 Rev. YU Ying-ngok

五年長期服務獎 5-year Long Service Award (2007)

陳澤生先生 Mr. CHAN Chak-sang 陳澤宇先生 Mr. CHAN Chak-yu
陳麗群女士 Ms. CHAN Lai-kwan 陳立基先生 Mr. CHAN Lap-kei
陳敏儀女士 Ms. CHAN Man-yee 陳慕賢女士 Ms. CHAN Mo-yin
陳恩美女士 Ms. CHAN Yan-mei 陳懿雅女士 Ms. CHAN Yee-ah
陳閏儀女士 Ms. CHAN Yun-yee 周嘉銘先生 Mr. CHAU Ka-ming
周嘉慧女士 Ms. CHAU Ka-wai 鄭祥光先生 Mr. CHENG Cheung-kwong
鄭浩鈞先生 Mr. CHENG Ho-kwan 鄭凱誠先生 Mr. CHENG Hoi-shing
鄭潔瑩女士 Ms. CHENG Kit-ying 鄭名芭先生 Mr. CHENG Ming-hei
鄭偉傑先生 Mr. CHENG Wai-kit



五年長期服務獎 5-year Long Service Award (2007)

張俊立先生	Mr. CHEUNG Chun-lap	張桂強先生	Mr. CHEUNG Kwei-keung	張明蔚先生	Mr. CHEUNG Ming-wai
張佩嫻女士	Ms. CHEUNG Pui-shan	張泳筠女士	Ms. CHEUNG Wing-kwan	張如南先生	Mr. CHEUNG Yu-nam
蔡楚香女士	Ms. CHOI Chor-heung	蔡小麗女士	Ms. CHOI Siu-lai	莊智茂牧師	Rev. CHONG Chi-mau
鄒德昌先生	Mr. CHOW Tak-cheong	朱志堅先生	Mr. CHU Chi-kin	朱榮光先生	Mr. CHU Wing-kwong
朱綺嫻女士	Ms. CHU Yee-han	朱綺群女士	Ms. CHU Yee-kwan	鍾麗萍女士	Ms. CHUNG Lai-ping
鍾淑琴女士	Ms. CHUNG Shuk-kam	封德媛女士	Ms. FUNG Tak-yuen	何啟雄先生	Mr. HO Kai-hung
何少芬女士	Ms. HO Siu-fun	洪詠琪女士	Ms. HUNG Wing-ki	葉耀堂先生	Mr. IP Yiu-tong
簡祺標牧師	Rev. KAN Kei-piu	鄺約南先生	Mr. Jonan KWONG	林巧玉女士	Ms. LAM Hau-yuk
林家鳴先生	Mr. LAM Ka-Ming	林繼祖先生	Mr. LAM Kai-cho	林佩芬女士	Ms. LAM Pui-fun
林煒餘先生	Mr. LAM Wai-yu	李振明傳道	Mr. LEE Chun-ming	李永禎牧師	Rev. LEE Wing-ching
李藹儀女士	Ms. Isabella LEE	李寶珠博士	Dr. LEE Po-ch	李耀強牧師	Rev. LEE Yiu-keung
梁國堅先生	Mr. LEUNG Kwok-kin	梁力恆先生	Mr. LEUNG Lak-heng	李艷華女士	Mrs. LI Yim-wah
盧浩然先生	Mr. LO Ho-yin	麥浩霖先生	Mr. MAK Ho-lam	莫麗貞女士	Ms. MOK Lai-ching
麥懷恩先生	Mr. MUCK Wai-ian	吳浩賢先生	Mr. NG Ho-yin	吳冠球先生	Mr. NG Koon-kau
伍嶽華先生	Mr. NG Ngok-wah	吳秀麗女士	Ms. NG Sau-lai	吳綺雯女士	Ms. NG Yee-man
吳乙言女士	Ms. NG Yuet-yin	彭國良牧師	Rev. PANG Kwok-leung	沈威智先生	Mr. SHAM Wai-chi
冼日星先生	Mr. SIN Yat-sing	蘇健邦先生	Mr. SO Kin-pong	施自強先生	Mr. SZE Chi-keung
譚佩珊女士	Ms. TAM Pui-shan	鄧慧芳女士	Ms. TANG Wai-fong	杜耀基先生	Mr. TO Yiu-kei
曾小慧女士	Ms. TSANG Siu-wai	蔡麗芳女士	Ms. TSOI Lai-fong	崔永輝先生	Mr. TSUI Wing-fai
黃嘉傑先生	Mr. WONG Ka-kit	王名禮先生	Mr. WONG Ming-lai	黃雅珊女士	Ms. WONG Nga-shau
黃碧琪女士	Ms. Peggy WONG	黃佩珊女士	Ms. WONG Pui-san	黃慧欣女士	Ms. WONG Wai-yan
黃詠詩女士	Ms. WONG Wing-sze	王艷華女士	Ms. WONG Yim-wa	胡美璇女士	Ms. WU Mei-shuen
甄嘉忻先生	Mr. YAN Ka-hsin	丘建華先生	Mr. YAU Kin-wa	邱耀煊先生	Mr. YAU Yiu-huen
楊進安先生	Mr. YEUNG Chun-on	楊樹榮先生	Mr. YEUNG Shu-wing	楊耀榮先生	Mr. YEUNG Yiu-wing
楊玉儀女士	Ms. YEUNG Yuk-yee	葉滿華先生	Mr. YIP Moon-wah		

名譽嘉許章 Honourable Service Badge (2007)

湛國榮先生	Mr. CHAM Kwok-wing	陳江耀先生	Mr. Louis CHAN	陳慕賢女士	Ms. CHAN Mo-yin
陳聖光先生	Mr. CHAN Sing-kong	陳圖偉先生	Mr. CHAN To-wai	陳華昌牧師	Rev. CHAN Wah-cheong
陳玉蓮女士	Ms. CHAN Yuk-lin	張偉昌牧師	Rev. CHANG Wai-cheong	鄭崇楷先生	Mr. CHENG Chung-kai
鄭佑生牧師	Rev. Dr. CHENG Yau-sang	張啟明牧師	Rev. CHEUNG Kai-ming	張烈文先生	Mr. CHEUNG Lit-man
張淑儀傳道	Ms. CHEUNG Suk-yee	張亦農牧師	Rev. CHEUNG Yuk-lung	趙小芸校長	Ms. CHIU Siu-wan
莊智茂牧師	Rev. CHONG Chi-mau	周永健牧師	Rev. Dr. CHOW Wing-kin	朱炳強牧師	Rev. CHU Ping-keung
褚永華牧師	Rev. Dr. CHU Wing-wah	鍾鳳霞牧師	Rev. CHUNG Fung-har	范之豪校長	Mr. FAN Chi-ho
馮兆榮先生	Mr. FUNG Shiu-wing	許明堅校長	Mr. HUI Ming-kin	孔偉成校長	Mr. HUNG Wai-shing
金國強校長	Mr. JANG Kwok-keung	簡祺標牧師	Rev. KAN Kei-piu	江俊華女士	Ms. KONG Chun-wah
江耀全牧師	Rev. KONG Yiu-chuen	江耀龍牧師	Rev. Kenneth KONG Yiu-lung	林錦濤牧師	Rev. LAM Kam-to
林均堂先生	Mr. LAM Kwan-tong	林雯英女士	Ms. LAM Man-ying	林鵬先生	Mr. LAM Pang
林德皓牧師	Rev. Dr. LAM Tak-ho	林弘基先生	Mr. LAM Wang-kei	林潤鳳女士	Ms. LAM Yun-fung
劉少康牧師	Rev. LAU Siu-hong	李祥德醫生	Dr. LEE Cheung-tak	李振明傳道	Mr. LEE Chun-ming
李寶珠博士	Dr. LEE Po-chu	李信堅牧師	Rev. LEE Shung-kin	李耀強牧師	Rev. LEE Yiu-keung
梁有華校長	Mr. LEUNG Yau-wah	梁玉池先生	Mr. Daniel LEUNG Yuk-chee	李炳光牧師	Rev. Dr. LI Ping-kwong
李日誠牧師	Rev. Daniel LI Yat-shing	廖競慈女士	Ms. LIU King-chee	羅祖澄牧師	Rev. LO Cho-ching
盧龍光牧師	Rev. Prof. LO Lung-kwong	盧慕潔校長	Ms. LO Mo-kit	馬漢欽牧師	Rev. MA Hon-yam
馬和生校長	Mr. MA Wo-sang	麥子強先生	Mr. MAK Chi-keung	文展圖牧師	Rev. MAN Chin-tao
吳振智牧師	Rev. Dr. NG Chun-chi	伍保志先生	Mr. NG Po-chi	彭國良牧師	Rev. PANG Kwok-leung
潘香強先生	Mr. Allan POON Heung-keung	蘇成錄牧師	Rev. SO Shing-kau	蘇成溢牧師	Rev. SO Shing-yit
蘇以葆主教	The Rt. Rev. SOO Yee-po	宋寶琮牧師	Rev. SUNG Po-king	譚景倫先生	Mr. TAM King-lun
譚國華牧師	Rev. TAM Kwok-wah	鄧達榮牧師	Rev. TANG Tat-wing	唐照光先生	Mr. TONG Chiu-kwong
謝志堅牧師	Rev. Stephen TSE Chi-kin	謝洪森校長	Mr. TSE Hung-sum	謝達超牧師	Rev. TSE Tat-chiu
屈富仁先生	Mr. Stephen WATT Fu-yan	黃啟康校長	Mr. WONG Kai-hong	黃潔蓮校長	Ms. WONG Kit-lin
黃廣興律師	Mr. Paul WONG Kwong-hing	黃承香牧師	Rev. WONG Sing-heung	黃慧芝女士	Ms. Eva WONG Wai-chi
黃嫻梨校長	Ms. WONG Yin-lay	王玉慈牧師	Rev. WONG Yuk-chee	胡定邦先生	Mr. Sunny WU Ting-pang

名譽嘉許章 Honourable Service Badge (2007)

姚穗珍校長 Ms. YAO Shui-chun
楊建強牧師 Rev. YEUNG Kin-keun
余潤輝校長 Mr. YUE Yun-fai
翁達光牧師 Rev. YUNG Tat-kong

邱榮光博士 Dr. YAU Wing-Kwong
易嘉濂博士 Dr. Lawrence YICK Kar-lim
袁家榮校長 Mr. YUEN Kar-wing

楊子江牧師 Rev. YEUNG Chi-kong
余英嶽牧師 Rev. YU Ying-ngok
翁靜淳牧師 Rev. YUN Ching-shun

創辦人章 Founder's Badge (2007)

羅嘉榮先生 Mr. LAW Ka-wing

步操比賽 Drill Competition (2008)

主席盃(初級組)

冠軍：第15及62分隊(聯合分隊)
亞軍：第35分隊
季軍：第59分隊
最佳制服獎：第15及62分隊(聯合分隊)
最佳司令員獎：第35分隊杜頤先生

會長盃(中級組)

冠軍：第62分隊
亞軍：第35分隊
季軍：第37分隊
最佳制服獎：第37分隊
最佳司令員獎：第62分隊柯錦亮先生

Chairperson's Cup(Junior Section)

Champion: The 15th & 62th Company(Joint Company)
1st-runner up: The 35th Company
2nd-runner up: The 59th Company
Best Dressed Uniform Award: The 15th & 62th Company(Joint Company)
Best Commander Award: Mr. TO Yee , The 35th Company

President's Cup(Company Section)

Champion: The 62nd Company
1st-runner up: The 35th Company
2nd-runner up: The 37th Company
Best Dressed Uniform Award: The 37th Company
Best Commander Award: Mr. OR Kam-leung , The 62nd Company

讀經運動暨聖經問答比賽 Bible Reader Scheme and Bible Quiz (2006-07)

初級組

冠軍：第62分隊
亞軍：第38分隊
季軍：第205分隊
殿軍：第80分隊

Junior Section

Champion: The 62nd Company
1st-runner up: The 38th Company
2nd-runner up: The 205th Company
3rd -runner up: The 80th Company

中級組

冠軍：第62分隊
亞軍：第12分隊
季軍：第66分隊
殿軍：第194分隊

Company Section

Champion: The 62nd Company
1st-runner up: The 12th Company
2nd-runner up: The 66th Company
3rd -runner up: The 194th Company

財政報告

Financial Report

SC SIMON Y. P. CHAN & CO.
Certified Public Accountants
羅以波會計師事務所

Independent auditors' report to the members of

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

We have audited the financial statements of The Boys' Brigade, Hong Kong ("The Association") set out on pages 2 to 14, which comprise the balance sheet as at 31 March 2008, and the income and expenditure account, the statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's responsibility for the financial statements

The Association's Executive Committee is responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. These standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making these risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Committee, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the Association's affairs as at 31 March 2008, and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards.



Certified Public Accountant (Practising)
Hong Kong, 16 June 2008

14/F, Commerce Centre,
100-112 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
Tel : 2398 8123 (1 Lines)
Fax : 2398 8188

香港會計師公會 109-111號
皇后大道東 7 25 樓
電話 : 2398 8123 (1 直線)
傳真 : 2398 8188

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

Income and expenditure account
For the year ended 31 March 2008

	Note	2008 HK\$	2007 HK\$
Income			
Government subvention			
- Headquarter		1,729,800	1,729,000
- School social work unit		2,494,474	2,297,560
Funds received from:			
- EDI Assistance Scheme operated by UGe for Neady Student Members		100,000	100,000
- Community Chest		-	-
- HSBC Fund (The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund)		200,000	-
- Netherwise Fund		-	100,000
- Civil Education Fund		54,475	-
- Environment Protection Fund		-	5,031
- Commission on Youth		5,766	25,830
- Chinese Permanent Cemeteries		54,258	-
- Best drug		223,852	89,616
- Staffnet Association Hong Kong Limited		-	819,710
- Others		28,999	-
Program income		1,231,824	949,823
Donation income		218,456	121,377
Bank interest income		22,694	32,030
Other income		243,981	202,871
		<u>7,385,449</u>	<u>6,933,226</u>
Expenditures	4	(7,369,380)	(6,984,406)
Deficit for the year		<u>(285,731)</u>	<u>(29,216)</u>

The notes on pages 6 to 14 form part of the financial statements.

14/F, Commerce Centre,
100-112 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong
Tel : 2398 8123 (1 Lines)
Fax : 2398 8188

香港會計師公會 109-111號
皇后大道東 7 25 樓
電話 : 2398 8123 (1 直線)
傳真 : 2398 8188

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

Balance sheet as at 31 March 2008

	Note	2008 HK\$	2007 HK\$
Assets			
Non-current assets			
Property, plant and equipment	3	178,299	44,222
Current assets			
Accounts receivables		274,498	231,443
Deposits and prepayments		107,909	102,922
Bank balances and cash	6	6,942,249	4,350,291
		<u>7,324,756</u>	<u>4,684,656</u>
Current liabilities			
Accounts payable and accruals		1,198,878	483,834
Amount due to Staffnet Association	12	907,125	30,991
Subvention surplus refundable		196,378	219,538
		<u>2,302,381</u>	<u>734,363</u>
Net current assets		<u>5,022,375</u>	<u>3,950,293</u>
Net assets		<u>5,200,674</u>	<u>3,974,815</u>
Reserves			
General fund	7	(948,953)	(178,583)
Youth development fund	8	5,281,809	3,478,494
Reserve from LSG (except Provident fund)	9	588,217	468,015
Provident fund reserve	10	231,526	198,897
Total reserves		<u>5,232,599</u>	<u>3,974,815</u>

The financial statements on pages 2 to 14 were approved and authorized for issue by the Executive Committee on 16 June 2008 and are signed on its behalf by:



The notes on pages 6 to 14 form part of the financial statements.

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

Statement of changes in equity
For the year ended 31 March 2008

	2008 HK\$	2007 HK\$
Total equity balance at the beginning of the year	3,974,853	2,564,387
Net surplus and deficit not recognized in the Association's income and expenditure account:		
Fund raised on flag day	1,975,487	1,496,385
Fund raised in projects for the year (Training School)	55,875	7,676
Fund used in projects for the year (Ma Wan Project)	(262,870)	(85,400)
Donations received for the year (Ma Wan Project)	2,100	-
Surplus refundable to government	83,345	89,678
Fund raised on Reserve from LSG (except Provident fund)	36,997	-
Bank interest income	132,222	91,423
Net surplus recognized directly in equity	<u>2,021,468</u>	<u>1,499,762</u>
Deficit for the year	<u>(285,731)</u>	<u>(29,216)</u>
Total equity balance at the end of the year	<u>5,232,599</u>	<u>3,974,853</u>

The notes on pages 6 to 14 form part of the financial statements.

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

Cash flow statement
For the year ended 31 March 2008

	2008 HK\$	2007 HK\$
Cash flows from operating activities		
Cash receipts in general fund	7,669,912	6,942,414
Cash receipts in youth development fund	2,033,142	1,414,061
Cash paid to employees and suppliers in general fund	(4,171,841)	(7,112,628)
Cash paid to employees and suppliers in youth development fund	(242,678)	(93,486)
Net cash generated from operating activities	5,609,595	1,148,649
Cash flows from investing activities		
Purchase of property, plant and equipment	(232,913)	(41,150)
Interest received from general and youth development funds	154,916	123,433
Net cash (used in) generated from investing activities	(77,997)	82,283
Increase in cash and cash equivalents	5,991,898	1,233,372
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	4,358,291	3,129,329
Cash and cash equivalents at the end of the year	10,350,189	4,362,701
Bank balances and cash	6,942,249	4,358,291

The notes on pages 6 to 14 form part of the financial statements.

5

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

Notes to the financial statements
For the year ended 31 March 2008

1. General information

The Association was established in Hong Kong in 1939 and was approved by the Inland Revenue Department to be a charitable institution, which is entitled to exemption from tax under Section 8B of the Inland Revenue Ordinance.

The Association is a member agency of The Community Chest and The Hong Kong Council of Social Service.

The principal activities of the Association are providing religious activities for young people.

2. Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards (HKFRSs), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards (HKASs) and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA), accounting principles generally accepted in Hong Kong.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs and Interpretations that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Association. There have been no significant changes to the accounting policies applied in these financial statements as a result of these developments.

The Association has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting year. A summary of the significant accounting policies adopted by the Association is set out in note 3.

3. Significant accounting policies

Basis of preparation

These financial statements have been prepared on a going concern basis as general fund reserve is in deficit and the continuance of the operations is dependent on the financial support from the other reserve funds. The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis.

The preparation of the financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

6

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

3. Significant accounting policies - Continued

Abbreviation of currencies

In these financial statements and the notes thereto, HK\$ is the abbreviation of the Hong Kong dollar, the lawful currency of Hong Kong Special Administrative Region.

Income recognition

All funds received and donations are recognised on the cash received basis. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Association and the income and costs, if applicable, can be measured reliably, income is recognised as follows:

(i) **Funds received and donations**

Donations-in-kind received are not recorded and reflected in the financial statements as it is usually not practicable or possible to obtain or determine their precise fair value.

(ii) **Government grants and subvention**

Government grants and subvention are recognised as income over the periods necessary to match them with the related costs. Grants related to expense items are recognised in the same period on those expenses are charged in the income and expenditure account and are deducted in reporting the related expense.

(iii) **Interest income**

Interest income from a financial asset is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.

Employee benefits

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

Operating leases

Rentals payable under operating leases are charged to the income and expenditure account over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expenses over the lease term on a straight line basis.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation is provided to write off the cost of items of property, plant and equipment over their estimated useful lives and after taking into account their estimated residual value, using the straight line method, at 33 1/3% per annum.

7

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

3. Significant accounting policies - Continued

Property, plant and equipment - Continued

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the income and expenditure account in the year in which the item is derecognised.

Accounts receivables

Accounts receivables are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less allowance for impairment of doubtful debts, except whether the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less allowance for impairment of doubtful debts.

Impairment of assets

Impairment of accounts receivables

Accounts receivables that are stated at cost or amortised cost are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Association about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulty of the accounts receivable;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the accounts receivable will enter bankruptcy or other financial re-organisation; and
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the accounts receivable.

If any such evidence exists, any impairment loss is determined and recognised. For accounts receivables and other financial assets carried at amortised cost, the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition of these assets), where the effect of discounting is material. This assessment is made collectively where financial assets carried at amortised cost share similar risk characteristics, such as similar past due status, and have not been individually assessed as impaired. Future cash flows for financial assets which are assessed for impairment collectively are based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to the collective group.

If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the impairment loss is reversed through profit or loss. A reversal of an impairment loss shall not result in the asset's carrying amount exceeding that which would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

8

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

3. Significant accounting policies - Continued

Impairment of assets - Continued

Impairment of property, plant and equipment

Internal and external sources of information are reviewed at each balance sheet date to identify indications that property, plant and equipment may be impaired or an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

The recoverable amount of an asset is the greater of its net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

An impairment loss is recognised as an expense whenever the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount.

An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount. A reversal of an impairment loss is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to income the year in which the reversals are recognised.

Accounts and other payables

Accounts and other payables are initially recognised at fair value and are subsequently stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

Related parties

For the purposes of these financial statements, a party is considered to be related to the Association if:

- the party has the ability, directly or indirectly, through one or more intermediaries, to control the Association or exercise significant influence over the Association in making financial and operating policy decisions, or has joint control over the Association;
- the Association and the party are subject to common control;
- the party is a member of key management personnel of the Association, or a close family member of such an individual, or is an entity under the control, joint control or significant influence of such individuals;
- the party is a close family member of a party referred to in (i) or is an entity under the control, joint control or significant influence of such individuals; or
- the party is a post-employment benefit plan which is for the benefit of employees of the Association or of any entity that is a related party of the Association.

9

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

3. Significant accounting policies - Continued

Related parties - Continued

- Close family members of an individual are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that individual in their dealings with the entity.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at banks and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value having been within three months of maturity at acquisition. Bank overdrafts that are repayable on demand and form an integral part of the Association's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents for the purpose of the cash flow statement.

4. Expenditure

	2008 HK\$	2007 HK\$
Advertisement and promotion	14,481	15,702
Bank charges	1,803	1,237
Cleaning	3,834	9,813
Computer consumable	4,566	3,488
Depreciation	187,569	38,834
Electricity, water, telephone and fax	96,258	121,232
Insurance	79,577	72,561
Membership fee	16,706	17,901
Newspaper and periodical	2,739	2,190
Postage	42,795	31,852
Printing and stationery	109,040	105,905
Program and activities	1,677,564	957,099
Provident fund contribution	276,576	259,905
Reference materials	1,860	2,173
Rent and rates	274,486	289,916
Repairs and maintenance	42,533	66,725
Salaries	5,011,855	4,891,968
Souvenirs	13,815	14,189
Staff welfare	53,192	55,623
Sundry expenses	18,228	22,640
Traveling and transportation	22,813	13,149
	<u>7,869,330</u>	<u>6,984,466</u>

10

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

5. Property, plant and equipment

	Leasehold improvement	Furniture and fixtures	Electrical equipment	Computer equipment	Total
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Cost					
At 1 April 2007	30,700	146,511	129,490	195,784	502,487
Additions	-	-	6,870	226,043	232,913
At 31 March 2008	<u>30,700</u>	<u>146,511</u>	<u>136,360</u>	<u>421,827</u>	<u>735,400</u>
Depreciation					
At 1 April 2007	28,466	146,511	121,539	189,416	437,932
Provided for the year	10,234	-	8,047	88,888	107,169
At 31 March 2008	<u>38,700</u>	<u>146,511</u>	<u>129,586</u>	<u>278,304</u>	<u>563,091</u>
Net book value					
At 31 March 2008	-	-	6,774	143,523	170,299
At 31 March 2007	<u>10,234</u>	<u>-</u>	<u>7,951</u>	<u>26,370</u>	<u>44,555</u>

6. Bank balances and cash

	2008 HK\$	2007 HK\$
Headquarters	6,139,443	3,726,026
School social work unit	783,186	624,265
	<u>6,942,249</u>	<u>4,350,291</u>

7. General fund

	2008 HK\$	2007 HK\$
Balance at the beginning of the year	(176,593)	(100,210)
Deficit for the year	(765,731)	(29,216)
Transfer to youth development fund (note 8)	-	(35,184)
Transfer to provident fund reserve (note 10)	(12,629)	(7,983)
Balance at the end of the year	<u>(948,953)</u>	<u>(170,593)</u>

11

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

8. Youth development fund

	2008 HK\$	2007 HK\$
Balance at the beginning of the year	3,478,494	2,033,226
Fund raised on flag day	1,975,487	1,456,185
Fund raised in projects for the year (Training School)	55,575	7,676
Fund used in projects for the year (Ma Wan Project)	(262,079)	(93,400)
Bank interest received during the year	132,222	91,423
Donations received during the year	2,140	-
Transfer from general fund (note 7)	-	33,184
Balance at the end of the year	<u>5,381,860</u>	<u>3,478,494</u>

9. Reserve from ESG (except provident fund)

	2008 HK\$	2007 HK\$
Balance at the beginning of the year	468,055	378,377
Surplus refundable to government	83,165	89,878
Fund transfer on temporary differences	36,997	-
Balance at the end of the year	<u>588,217</u>	<u>468,255</u>

10. Provident fund reserve

	2008 HK\$	2007 HK\$
Balance at the beginning of the year	198,897	198,914
Transfer from general fund (note 7)	12,629	7,983
Balance at the end of the year	<u>211,526</u>	<u>198,897</u>

11. Operating leases

Minimum lease payments paid under operating leases in respect of premises during the year are HK\$270,528 (2007: HK\$266,712).

At the balance sheet date, the Association had no commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases.

12

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

12. Related party transactions

During the year, the Association entered into the following transaction with Stedfast Association Hong Kong Limited:

	2006 HK\$	2007 HK\$
Funds received	-	819,710
Amount due to Stedfast Association	987,125	30,991

The above transactions were in accordance with the terms authorized by the Executive Committee. The amount due is in arrears, interest free and has no fixed repayment term.

Rev. Kong Yiu Lung, Rev. Wong Sing Heung and Mr. Chan Yu Wai, Patrick, the Association's Executive Committee members, are also directors of Stedfast Association for both years.

13. Government grants and subvention

Government subvention of HK\$4,128,474 (2007:HK\$4,028,501) have been received in the current period towards lump sum grant and home affairs bureau. The amounts have been included in income for the year.

14. Financial instruments

Exposure to credit and liquidity risks arises in the normal course of the Association's operations. These risks are limited by the Association's financial management policies and practices described below.

Credit risk

The Association's principal financial asset is bank balances comprising demand deposits and short-term deposits with an original maturity of three months or less.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are authorized financial institutions listed in the Hong Kong Stock Exchange and regulated under Hong Kong Banking Ordinance.

Liquidity risk

The Association's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements, to ensure that it maintains sufficient reserves of cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

Fair values

The fair values of receivables, deposits and prepaid expenses, bank balances, payables and accruals, amount due to Stedfast Association and subvention surplus refundable are assumed to approximate their carrying amount due to the short-term maturities of these assets and liabilities.

The Boys' Brigade, Hong Kong
香港基督少年軍

15. Possible impact of amendments, new standards and interpretations issued but not yet effective for the annual accounting year ended 31 March 2008

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the year ended 31 March 2008 and which have not been adopted in these financial statements.

The Association is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments, new standards and new interpretations is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that while the adoption of them is unlikely to have a significant impact on the Association's results of operations and financial position.



鳴謝 Acknowledgements

本會於是年度*之發展實有賴各界的支持，現謹此向以下各機構和單位致深切的謝意。

Our organization wishes to express our grateful thanks to the following organizations and units, whose support in 2007-08 has made our work possible:

禁毒常務委員會	Action Committee Against Narcotics
特許公認會計師公會	Association of Chartered Certified Accountants
黃埔宣道小學	Alliance Primary School, Whampoa
禁毒基金	Beat Drugs Fund
華人永遠墳場基金	Board of Management of The Chinese Permanent Cemeteries
基督教中華便利油麻地堂	C.P.M.S. Yaumatei Church
銅鑼灣浸信會	Causeway Bay Baptist Church
中華基督教會何福堂書院	CCC Hon Fuk Tong College
中華基督教會合一堂(香港堂)	CCC Hop Yat Church (Hong Kong Church)
中華基督教會基華小學	CCC Kei Wa Primary School
青年事務委員會	Commission on Youth
公民教育委員會	Committee on the Promotion of Civic Education
香港公益金	Community Chest of Hong Kong
世界傳道會／那打素基金	CWM / Nethersole Fund
教育統籌局	Education and Manpower Bureau
Eternity音樂事工	Eternity Music Ministry Service
中國基督教播道會天泉堂	EFCC - Tin Chuen Church
顯理中學	Henrietta Secondary School
梁顯利油麻地社區會堂	Henry G Leong Yaumatei Community Centre
路德會聖十架學校	Holy Cross Lutheran School
民政事務局	Home Affairs Bureau
香港職業發展服務處	Hong Kong Employment Development
香港房屋協會	Hong Kong Housing Society
香港房屋委員會	Hong Kong Housing Authority
香港聖公會	Hong Kong Sheng Kung Hui
綠葉療膚中心	Jackeline Beauty Salon
賽馬會官立中學	Jockey Club Government Secondary School
嘉道理農場暨植物園	Kadoorie Farm and Botanic Garden
九廣鐵路公司	KCR Corporation Limited
九龍塘基督教中華宣道會黃埔聯福堂	Kowloon Tong Church of the C.C. & M.A. United Gospel Church Whampoa
九龍佑寧堂	Kowloon Union Church
康樂及文化事務署	Leisure and Cultural Services Department
基督教樂道會深水埗堂	Lock Tao Christian Association Sham Shui Po Church
地鐵公司	MTR Corporation Limited
新希望浸信會	New Hope Baptist Church
新渡輪	New World First Ferry Services Limited
愛心聖誕大行動	Operation Santa Claus
路德會救恩堂	Redemption Lutheran Church
全球國際貨運有限公司	Schenker International (HK) Ltd.
香港讀經會	Scripture Union of Hong Kong
長者安居服務協會	Senior Citizen Home Safety Association
戴麟趾爵士康樂基金	Sir David Trench Fund For Recreation
何東爵士慈善基金	Sir Robert Ho Tung Charitable Fund
聖公會基孝中學	SKH Kei Hau Secondary School
聖公會聖紀文小學	SKH St. Clement's Primary School
社會福利署	Social Welfare Department
路德會聖馬太學校	St. Matthew's Lutheran School
大埔環保會	Tai Po Environmental Association
穴位推拿暨足部按摩協會	TCM Massage & Foot Reflexology Association
香港上海滙豐銀行有限公司	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
新地義工Team力量	The SHKP Volunteer Team
基督教香港崇真會救恩堂	Tsung Tsin Mission of Hong Kong Kau Yan Church
黃埔花園管理公司	Whampoa Garden Management Limited
永揚集團有限公司	Win Brilliant Holdings Limited

上述名單依英文字頭排序

The above names are arranged in alphabetical order.

另外，本會感謝各分隊(包括導師、隊員、家長、義工)、其主辦單位(包括教會、學校及機構)、伙伴教會及學校社會工作組所服務之4間中學一直的支持和鼓勵。同時，本會亦感謝於過去一年曾捐款予本會之人士和機構，與及協助賣旗日之義工。最後，本會衷心感謝為此年報進行翻譯工作的義工。

Besides, our thanks are due for all of our Companies (including Officers, Youth Members, Parents, and Volunteers), their Organizing Units and Partnership Churches, and the 4 secondary schools served by our School Social Work Unit for their continuous support and encouragement. Moreover, we would like to thank our donors for their generous support, and the volunteers assisting in our Flag Day. Last, but not least, we would like to express our deep gratitude to the volunteers for their effort in translating of the annual report.

* 是年度指2007年4月1日至2008年3月31日。

This year refers to 1 April 2007 to 31 March 2008.



香港基督少年軍

THE BOYS' BRIGADE, HONG KONG

星海寶島少年軍

九龍土瓜灣樂民新村 A 座地下

G/F., Block A, Lok Man Sun Chuen, Kowloon, H.K.

電話 Tel : 2714 9253

傳真 Fax : 2761 3473

電郵 Email : hq@bbhk.org.hk

網址 Website : <http://www.bbhk.org.hk>

